

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

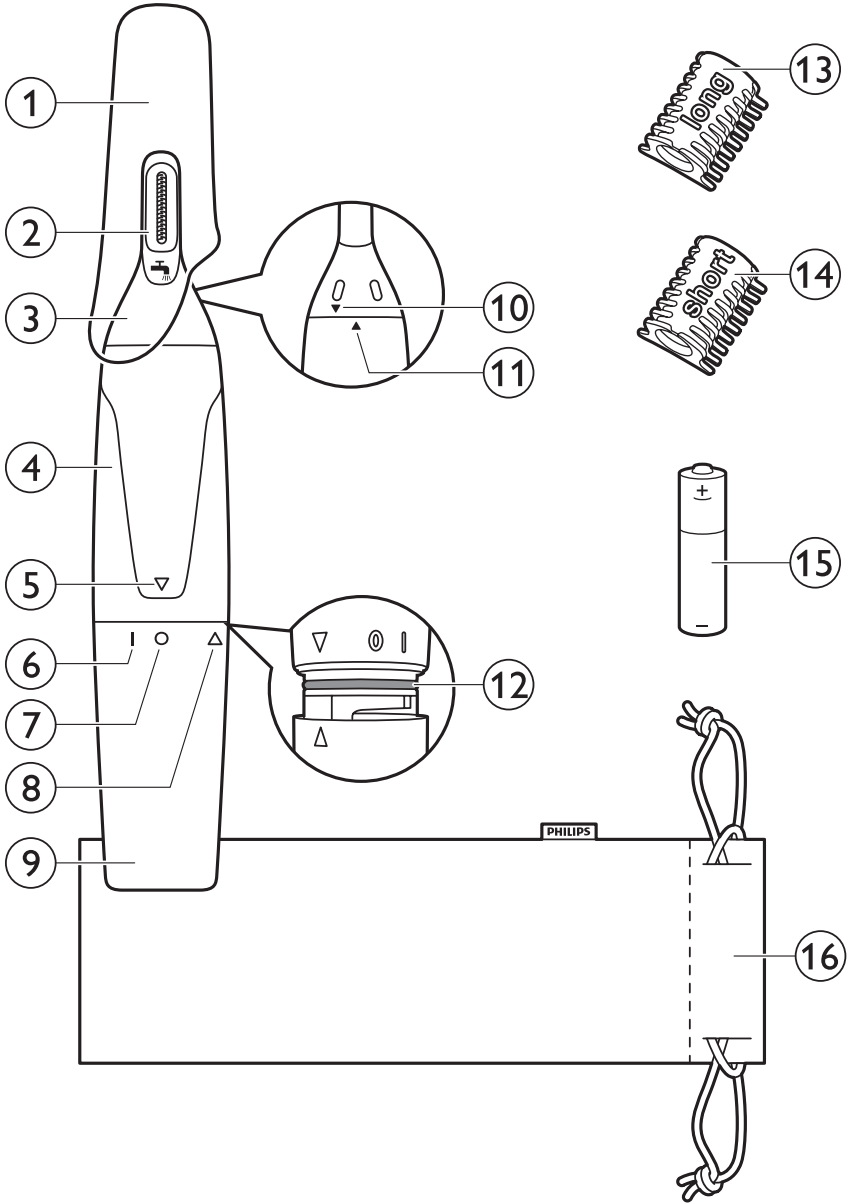
Question?
Contact
Philips

NT5180
NT3160
NT1150



PHILIPS





ENGLISH	6
INDONESIA	12
한국어	18
BAHASA MELAYU	24
PORTUGUÊS DO BRASIL	30
ภาษาไทย	36
TIẾNG VIỆT	42
繁體中文	48
简体中文	54
فارسی	65
العربية	71

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Cutting element
- 3 Trimming head
- 4 Handle
- 5 Setting indicator
- 6 'On' indication
- 7 'Off' indication
- 8 'Open' indication
- 9 Battery compartment cover
- 10 Locking indicator
- 11 'Unlocked' indicator
- 12 Sealing ring
- 13 Long eyebrow comb (5mm) (NT5180, NT3160 only)
- 14 Short eyebrow comb (3mm) (NT5180, NT3160 only)
- 15 Disposable AA alkaline battery
- 16 Storage pouch (NT3160 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Only operate the appliance on one non-rechargeable 1.5V R6 AA battery.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.

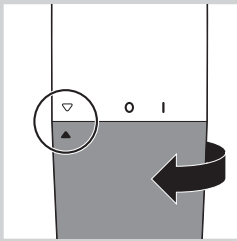


Compliance with standards

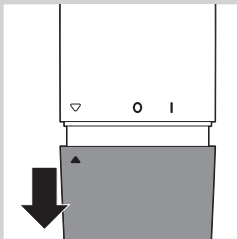
- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

Preparing for use

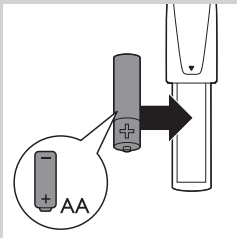
Placing the batteries



- 1** To remove the battery compartment cover, turn it clockwise until the setting indicator points to the 'open' indication.

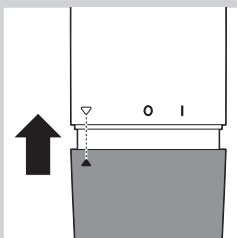


- 2** Pull the battery compartment cover off the handle.

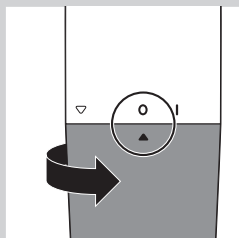


- 3** Put the battery in the battery compartment. Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

Note: The appliance operates on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.



- 4** Slide the battery compartment cover back onto the handle.



- 5** Turn the battery compartment cover anticlockwise until the setting indicator points to the 'off' indication (0).

To avoid damage due to battery leakage:

- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

Using the appliance

You can use the trimming head to trim your nose hair and ear hair.
 NT3160 only: If you put one of the eyebrow combs onto the trimming head, you can also use it to trim your eyebrows and neck hair.

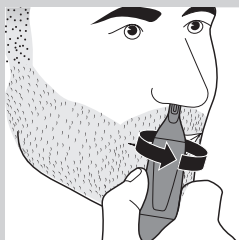
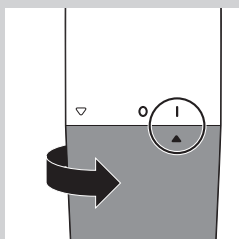
Trimming nose hair

Make sure your nostrils are clean.

- 1** To switch on the appliance, turn the battery compartment cover from the 'off' position (0) to the 'on' position (I).

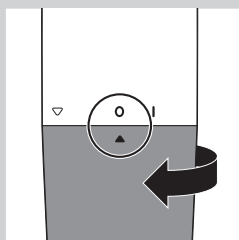
- 2** Carefully insert the trimming head into one of your nostrils.

Do not insert the trimming head more than 0.5cm into your nostrils.



- 3** Slowly move the trimming head around to remove all unwanted hairs in your nostrils.

- 4** To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the 'off' indication (0).



Trimming ear hair

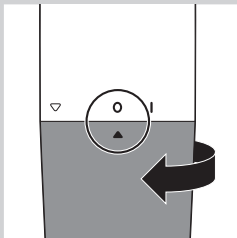
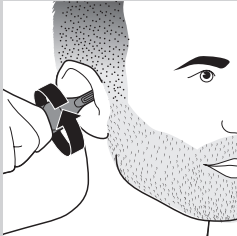
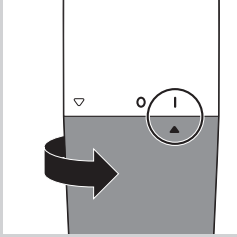
Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

- 1** To switch on the appliance, turn the battery compartment cover from the 'off' position (0) to the 'on' position (I).
- 2** Slowly move the trimming head along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim.
- 3** Insert the trimming head into the outer ear channel.

Do not insert the trimming head more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.

- 4** Slowly turn the trimming head around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel.

- 5** To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the 'off' indication (0).



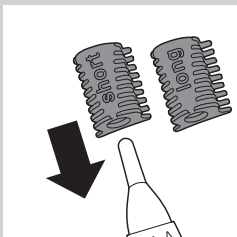
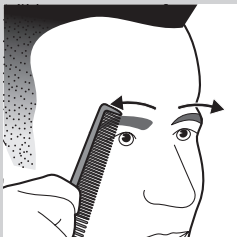
Trimming eyebrows with the eyebrow combs (NT5180, NT3160 only)

- 1** Comb your eyebrows in the direction of hair growth.
- 2** Choose the short or long comb, depending on the desired hair length.
 - short comb: 3mm/0.12in
 - long comb: 5mm/0.2in

Tip: We advise you to start trimming with the long comb. If you think your eyebrows are still too long after this, use the short comb.

- 3** Slide the eyebrow comb onto the nose/ear/eyebrow trimming head.

Make sure that the eyebrow comb has been properly slid into the grooves on both sides.





- 4 Move the comb over the eyebrow from the outer tip of the eyebrow towards the base of the nose (against the direction of hair growth).

Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting element.

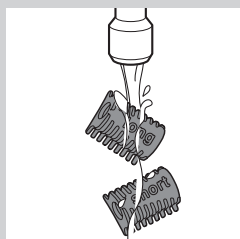
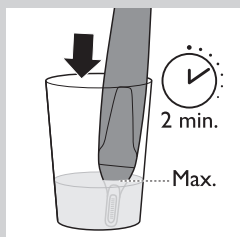
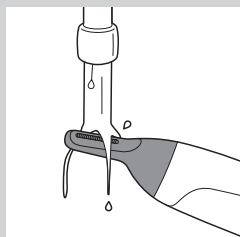
Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Do not tap on the cutting element.

Do not use any sharp objects to clean the cutting element.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Rinse the cutting element of the nose/ear/eyebrow trimming head with hot water.
- 3 Switch on the appliance and rinse the cutting element once more to remove any remaining hairs. Then switch off the appliance again.

Tip: The best way to clean the cutting element is to immerse it in a glass with warm water for a few minutes and then switch on the appliance.



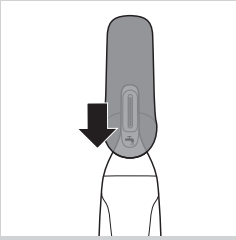
- 4 NT5180, NT3160: Rinse the eyebrow combs with lukewarm water.
- 5 Let all parts dry completely before you use the appliance again.

Replacement

If the cutting element or combs (NT5180, NT3160 only) are damaged or worn, always replace them with original Philips parts.

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Storage



- 1** Place the protection cap on the nose/ear/eyebrow trimming head.
- 2** NT3160: Store the appliance in the pouch supplied.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance pulls at the hairs.	You move the appliance too fast.	Do not move the appliance too fast.
	The disposable battery is empty.	Insert a new battery.
The appliance does not work.	The disposable battery is empty or has been inserted incorrectly.	Replace the battery or insert it correctly.
	The cutting element of the trimming head is very dirty, for instance because some nasal mucus has dried inside the cutting element.	To clean the cutting element, immerse it in a glass with warm water for a few minutes. Then switch on the appliance.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- 1 Tutup pelindung
- 2 Elemen pemotong
- 3 Kepala pemangkas
- 4 Gagang
- 5 Indikator setelan
- 6 Indikator 'Hidup'
- 7 Indikator 'Mati'
- 8 Indikator 'Terbuka'
- 9 Tutup wadah baterai
- 10 Indikator penguncian
- 11 Indikator 'Kunci terbuka'
- 12 Gelang penyegel
- 13 Sisir alis panjang (5 mm) (hanya NT5180, NT3160)
- 14 Sisir alis pendek (3 mm) (hanya NT5180, NT3160)
- 15 Baterai alkaline AA sekali-pakai
- 16 Kantung penyimpanan (hanya NT3160)

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Peringatan

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas usia 8 tahun dan orang dengan keterbatasan fisik, indera, atau kecakapan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali sudah berusia 8 tahun ke atas dan di bawah pengawasan.

Perhatian

- Selalu cek alat terlebih dulu sebelum Anda menggunakannya. Jangan gunakan alat atau komponennya jika rusak, karena dapat menyebabkan cedera.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Operasikan alat hanya dengan satu baterai non-isi ulang 1,5V R6 AA.
- Gunakan dan simpan alat pada suhu antara 15°C dan 35°C.
- Jangan biarkan alat terkena sinar matahari langsung.
- Keluarkan baterai dari alat jika Anda tidak akan menggunakannya untuk waktu yang cukup lama.

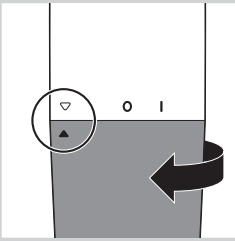


Memenuhi standar

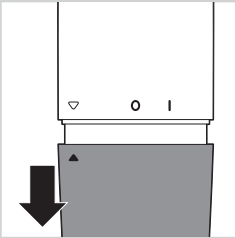
- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.
- Alat ini telah mematuhi peraturan keselamatan IEC yang disetujui secara internasional dan aman dibersihkan di bawah keran.

Persiapan penggunaan

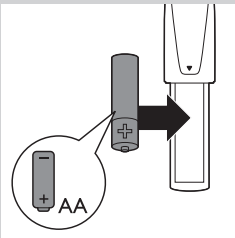
Memasang baterai



- 1 Untuk melepaskan tutup kompartemen baterai, putar searah jarum jam hingga indikator setelan berada di posisi 'buka'.

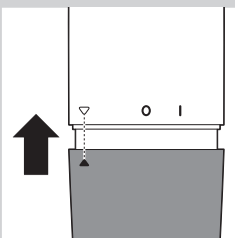


- 2 Tarik penutup kompartemen baterai dari gagangnya.

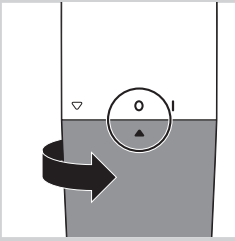


- 3 Masukkan baterai ke dalam kompartemen baterai.
Pastikan kutub + dan - baterai menunjuk ke arah yang benar.

Catatan: Alat beroperasi menggunakan satu baterai R6 AA 1,5-volt (disertakan). Disarankan untuk menggunakan baterai alkaline Philips. Baterai alkaline AA baru memiliki waktu pengoperasian hingga 2 jam.



- 4 Geser tutup kompartemen baterai kembali ke gagangnya.



- 5** Putar tutup kompartemen baterai berlawanan dengan arah jarum jam hingga indikator setelan berada pada posisi 'mati' (0).

Untuk menghindari kerusakan karena baterai bocor:

- jangan biarkan alat terkena sinar matahari langsung.
- jangan sampai alat berada pada suhu di atas 35 °C.
- keluarkan baterai jika Anda tidak akan menggunakan alat selama satu bulan atau lebih.
- jangan meninggalkan baterai kosong di dalam alat.

Menggunakan alat

Anda dapat menggunakan kepala pemangkas untuk memangkas bulu hidung dan telinga Anda.

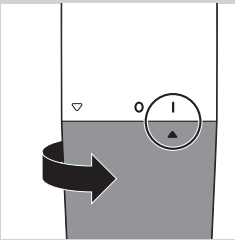
Hanya NT3160: Jika Anda memasang salah satu sisir alis di kepala pemangkas, Anda juga dapat memangkas alis dan rambut leher Anda.

Memangkas bulu hidung

Pastikan lubang hidung Anda bersih.

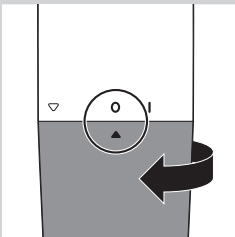
- 1** Untuk menyalakan alat, putar tutup kompartemen baterai dari posisi 'mati' (0) ke posisi 'hidup' (I).
- 2** Masukkan kepala pemangkas ke salah satu lubang hidung Anda dengan hati-hati.

Jangan memasukkan kepala pemangkas lebih dari 0,5 cm ke dalam lubang hidung Anda.



- 3** Gerakkan kepala pemangkas secara memutar untuk menghilangkan bulu yang tidak diinginkan di dalam lubang hidung Anda.

- 4** Untuk mematikan alat, putar tutup kompartemen baterai dari posisi ke posisi 'mati' (0).



Memangkas bulu telinga

Pastikan saluran luar telinga Anda bersih dan bebas dari kotoran.

- 1** Untuk menyalakan alat, putar tutup kompartemen baterai dari posisi 'mati' (0) ke posisi 'hidup' (I).
- 2** Gerakkan secara perlahan kepala pemangkas di sepanjang daun telinga untuk menghilangkan bulu yang keluar dari lubang telinga.
- 3** Masukkan kepala pemangkas ke saluran luar telinga.

Jangan memasukkan kepala pemangkas lebih dari 0,5 cm ke dalam saluran telinga karena dapat merusak gendang telinga.

- 4** Gerakkan kepala pemangkas memutar perlahan untuk menghilangkan bulu yang tidak diinginkan dari saluran luar telinga Anda.

- 5** Untuk mematikan alat, putar tutup kompartemen baterai dari posisi ke posisi 'mati' (0).

Memangkas alis dengan sisir alis (hanya NT5180, NT3160)

- 1** Sisir alis searah dengan pertumbuhan bulu.
- 2** Pilih sisir alis pendek atau panjang, tergantung ukuran bulu yang diinginkan.
 - sisir pendek: 3 mm/0,12 inci
 - sisir panjang: 5 mm/0,2 inci

Tip: Kami sarankan agar Anda mulai memangkas dengan sisir panjang. Jika Anda merasa alis Anda masih terlalu panjang setelahnya, gunakan sisir pendek.

- 3** Geser sisir alis ke kepala pemangkas hidung/telinga/alis.

Pastikan sisir alis sudah dimasukkan ke dalam alur dengan benar di kedua sisi.



- 4 Gerakkan sisir di atas alis dari ujung luar alis mengarah ke ujung hidung (berlawanan dengan arah tumbuh alis).

Membersihkan

Bersihkan alat segera setelah digunakan dan ketika sudah banyak bulu atau debu terkumpul pada elemen pemotong.

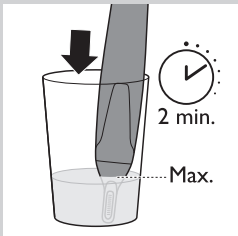
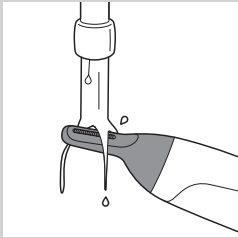
Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Jangan mengetuk elemen pemotong.

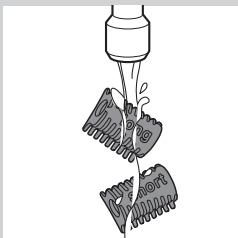
Jangan gunakan benda tajam untuk membersihkan elemen pemotong.

- 1 Pastikan alat telah dimatikan.
- 2 Bilas elemen pemotong kepala pemangkas hidung/telinga/alis dengan air hangat.
- 3 Hidupkan alat dan bilas elemen pemotong sekali lagi untuk menghilangkan bulu yang tersisa. Lalu matikan alat kembali.

Tip: Cara terbaik untuk membersihkan elemen pemotong adalah dengan merendamnya di dalam gelas berisi air hangat selama beberapa menit, lalu menghidupkan alat.



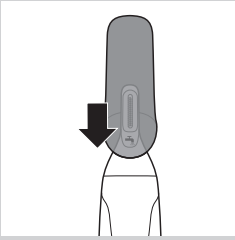
- 4 NT5180, NT3160: Bilas sisir alis dengan air hangat-hangat kuku.
- 5 Biarkan semua komponen kering sepenuhnya sebelum menggunakan alat kembali.



Penggantian

Jika elemen pemotong atau sisir (hanya NT5180, NT3160) rusak atau sudah aus, selalu ganti dengan komponen asli Philips. Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Penyimpanan



- 1 Letakkan tutup pelindung di kepala pemangkas hidung/telinga/alis.
- 2 NT3160: Simpan alat dalam kantung yang disediakan.

Lingkungan

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi dan dukungan

Jika Anda memerlukan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Unit pemotong tidak termasuk dalam ketentuan garansi internasional karena mudah aus.

Pemecahan masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah ini, kunjungi **www.philips.com/support** untuk melihat daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat menarik bulu.	Anda menggerakkan alat terlalu cepat.	Jangan menggerakkan alat terlalu cepat.
	Baterai sekali-pakai habis.	Masukkan baterai baru.
Alat tidak mau bekerja.	Baterai sekali-pakai kosong atau dimasukkan secara salah.	Ganti baterai atau masukkan baterai dengan benar.
	Elemen pemotong kepala pemangkas sangat kotor; misalnya karena cairan hidung mengering di dalam elemen pemotong.	Untuk membersihkan elemen pemotong, rendam di dalam gelas berisi air hangat selama beberapa menit. Lalu hidupkan alat.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

제품정보 (그림 1)

- 1 보호 캡
- 2 커팅 부품
- 3 트리머 헤드
- 4 손잡이
- 5 설정 표시등
- 6 '켜짐' 표시등
- 7 '꺼짐' 표시등
- 8 '열기' 표시등
- 9 배터리함 덮개
- 10 잠금 표시등
- 11 '잠금 해제' 표시등
- 12 봉합 링
- 13 긴 눈썹 빗(5mm)(NT5180, NT3160 모델만 해당)
- 14 짧은 눈썹 빗(3mm)(NT5180, NT3160 모델만 해당)
- 15 일회용 AA 알카라인 배터리
- 16 보관용 파우치(NT3160 모델만 해당)

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 8세 이상 또는 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.

주의

- 제품을 사용하기 전에 반드시 확인하십시오. 제품의 일부 중 어느 것 하나라도 손상되었거나 고장 난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 제품을 사용하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 비충전식 R6 AA 1.5V 배터리로만 제품을 작동하십시오.
- 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 제품에서 배터리를 빼 두십시오.

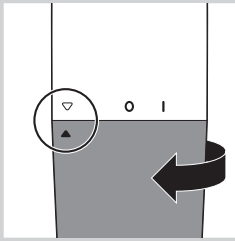


기준 준수

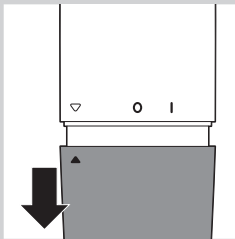
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.
- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 규정을 따르고 있으며, 수돗물로 간편하고 위생적인 물 세척이 가능합니다.

사용 준비

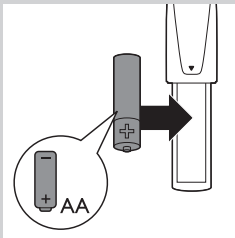
배터리 장착



- 1** 배터리함 덮개를 열려면 설정 표시기가 '열림' 표시를 가리킬 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

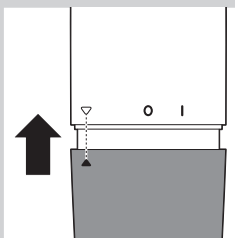


- 2** 손잡이에서 배터리함 덮개를 당겨 빼냅니다.

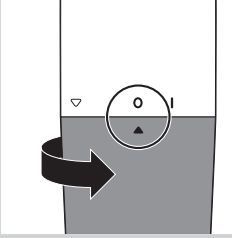


- 3** 건전지함에 건전지를 넣으십시오.
배터리의 극성(+/-)에 맞게 끼우십시오.

참고: 이 제품은 1개의 R6 AA 1.5V 배터리로 작동됩니다 (제품과 함께 제공). 필립스 알카라인 배터리를 사용하는 것이 가장 좋습니다. 새 AA 알카라인 배터리를 넣으면 최대 2시간까지 제품이 작동합니다.



- 4** 배터리함 덮개를 다시 손잡이로 밀어 넣습니다.



5 설정 표시기가 ‘꺼짐’ 표시(0)를 가리킬 때까지 배터리함 덮개를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

배터리 누액에 의한 손상 방지:

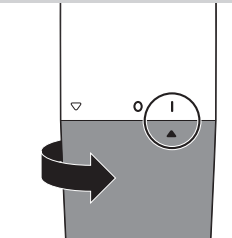
- 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 제품을 35° C 이상의 고온에 노출시키지 마십시오.
- 한 달 이상 제품을 사용하지 않을 경우에는 배터리를 꺼낸 후 보관하십시오.
- 수명이 다 된 배터리를 제품에 넣은 상태로 두지 마십시오.

제품 사용

트리머 헤드를 사용하여 코털 및 귀털을 정리할 수 있습니다.
 NT3160 모델만 해당: 눈썹 빗을 트리머 헤드에 부착하면 눈썹과 목에 난 털도 정리할 수 있습니다.

코털 트리밍

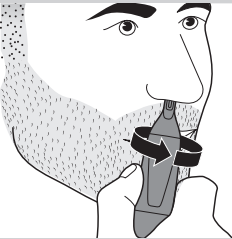
콧속 상태가 깨끗한지 확인하십시오.



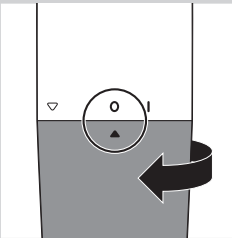
1 제품의 전원을 켜려면 배터리함 덮개를 ‘꺼짐(0)’ 위치에서 ‘켜짐(I)’ 위치로 돌리십시오.

2 한쪽 콧구멍 속에 트리머 헤드를 주의하여 넣으십시오.

트리머 헤드를 콧구멍 속으로 0.5cm 이상 깊게 넣지 마십시오.



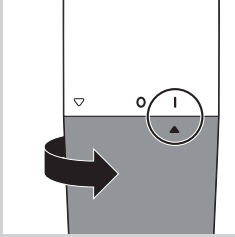
3 트리머 헤드를 천천히 돌려 코털을 정리하십시오.



4 제품 전원을 끄려면 배터리함 덮개를 ‘꺼짐(0)’ 위치까지 돌립니다.

귀털 트리밍

바깥쪽 이도가 귀지 없이 청결한 상태인지 확인하십시오.

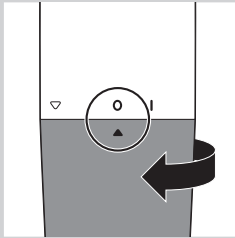


- 1 제품의 전원을 켜려면 배터리함 덮개를 ‘꺼짐(0)’ 위치에서 ‘켜짐(1)’ 위치로 돌리십시오.
- 2 귀 가장자리에서 천천히 트리머 헤드를 움직여 가장자리 안쪽에서 빠져 나온 귀털을 제거합니다.
- 3 트리머 헤드를 귀 속으로 살짝 넣으십시오.

고막에 손상이 갈 수 있으므로 트리머 헤드를 귀 속 0.5cm 이상 넣지 마십시오.



- 4 천천히 트리머 헤드를 돌려 귀 속의 털을 정리하십시오.



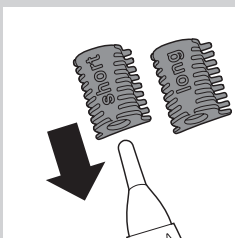
- 5 제품 전원을 끄려면 배터리함 덮개를 ‘꺼짐(0)’ 위치까지 돌립니다.

눈썹 빗으로 눈썹 정리(NT5180, NT3160 모델만 해당)



- 1 털이 자라는 방향으로 눈썹을 빗질하십시오.
- 2 눈썹 길이에 따라 짧은 빗 또는 긴 빗을 선택하십시오.
 - 짧은 빗: 3mm/0.12in
 - 긴 빗: 5mm/0.2in

도움말: 처음 트리밍을 시작할 때에는 긴 빗을 사용하는 것이 좋습니다. 정리 후에도 눈썹이 길다고 생각되면 그 때 짧은 빗을 사용하십시오.



- 3 눈썹 빗을 트리머 헤드 위에 밀어 끼웁니다.
- 눈썹 빗이 양쪽 홈에 제대로 끼워졌는지 확인하십시오.



- 4 눈썹 끝에서 코 하단 방향(털이 자라는 반대 방향)으로 빗을 눈썹 위에서 움직이십시오.

세척

사용 후 또는 커팅 부품에 많은 털이 쌓이거나, 더러울 경우 바로 제품을 청소하십시오.

제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

커팅 부품을 툭툭 두드리지 마십시오.

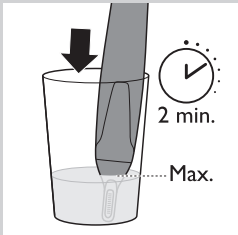
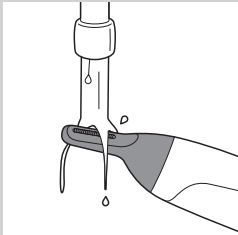
커팅 부품 세척 시 날카로운 물체를 사용하지 마십시오.

- 1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.

- 2 온수로 트리머 헤드의 커팅 부품을 세척하십시오.

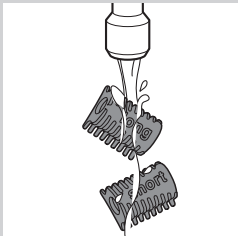
- 3 제품의 전원을 꺼고 커팅 부품을 한 번 더 세척하여 남은 털을 제거한 후 제품의 전원을 끄십시오.

도움말: 커팅 부품을 세척하는 가장 좋은 방법은 온수가 담긴 용기에 몇 분 간 담근 후 제품의 전원을 켜는 것입니다.



- 4 NT5180, NT3160: 눈썹 빗을 미지근한 물로 헹구십시오.

- 5 제품을 다시 사용하기 전에 모든 부품의 물기를 완전히 말리십시오.



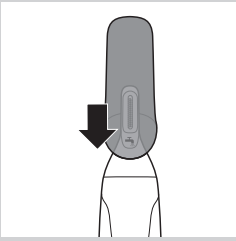
교체

커팅 부품 또는 빗(NT5180, NT3160 모델만 적용)이 손상되거나 마모된 경우 반드시 정품 필립스 부품으로 교체하십시오.

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트

(www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

보관



- 1 트리머 헤드에 보호 캡을 끼웁니다.
- 2 NT3160: 제품을 제공된 파우치에 넣어 보관하십시오.

환경

수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

보증 제한

커팅 유닛은 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

문제 해결

이 장은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법에 대한 내용입니다. 아래 정보로 문제를 해결할 수 없는 경우에는 www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
제품에 모발이 걸립니다.	제품을 너무 빨리 움직입니다.	제품을 너무 빨리 움직이지 마십시오.
	일회용 배터리가 방전되었습니다.	새 배터리를 끼우십시오.
제품이 작동하지 않습니다.	일회용 배터리가 방전되었거나 잘 못 삽입되었습니다.	배터리를 교체하거나 올바르게 삽입하십시오.
	커팅 부품 안에 콧물이 말라서 트리머 헤드의 커팅 부품이 매우 지저분합니다.	커팅 부품을 청소하려면, 온수가 담긴 용기에 몇 분 간 담근 후 제품의 전원을 켜십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공정의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips!
Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

Perihal umum (Gamb. 1)

- 1 Tukup pelindung
- 2 Elemen pemotongan
- 3 Kepala perapian
- 4 Pemegang
- 5 Penunjuk tetapan
- 6 Penunjuk 'Hidup'
- 7 Penunjuk 'Mati'
- 8 Penunjuk 'Buka'
- 9 Tudung petak bateri
- 10 Penunjuk kunci
- 11 Penunjuk 'Tidak Berkunci'
- 12 Gegelang kedap
- 13 Sikat kening panjang (5mm) (NT5180, NT3160 sahaja)
- 14 Sikat kening pendek (3mm) (NT5180, NT3160 sahaja)
- 15 Bateri alkali AA pakai buang
- 16 Pau penyimpanan (NT3160 sahaja)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak melainkan jika mereka berumur 8 tahun ke atas serta diawasi.

Awas

- Periksa perkakas setiap kali anda hendak menggunakannya. Jangan gunakan perkakas jika mana-mana bahagiannya rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Hanya gunakan perkakas ini untuk tujuan dimaksudkan seperti ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Atas sebab-sebab kebersihan, perkakas ini hendaklah hanya digunakan oleh seorang sahaja.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.
- Kendalikan perkakas menggunakan hanya satu bateri tidak boleh cas semula 1.5V R6 AA.
- Guna dan simpan perkakas pada suhu antara 15°C dan 35°C.
- Jangan dedahkan perkakas kepada cahaya matahari langsung.
- Keluarkan bateri daripada perkakas ini jika anda tidak akan menggunakannya dalam tempoh yang panjang.

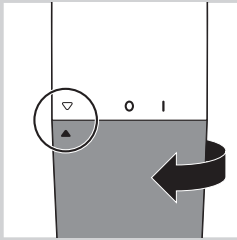


Pematuhan standard

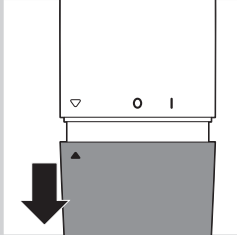
- Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.
- Perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan IEC yang diluluskan antarabangsa dan boleh dibersihkan di bawah paip dengan selamat.

Bersedia untuk menggunakan

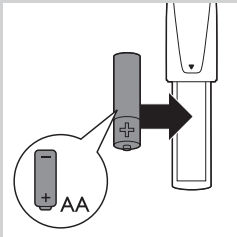
Meletakkan bateri



- 1** Untuk menanggalkan tudung ruang bateri, putarkannya mengikut arah jam sehingga penunjuk tetapan menghala kepada penunjuk 'buka'.



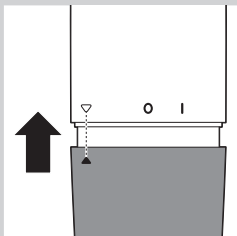
- 2** Tarik tudung ruang bateri daripada pemegang.



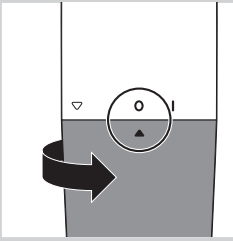
- 3** Letakkan bateri ke dalam ruang bateri.

Pastikan pola + dan - bateri menghala ke arah yang betul.

*Nota: Perkakas beroperasi dengan satu bateri R6 AA 1.5-volt (disertakan).
Sebaik-baiknya gunakan bateri alkali Philips. Bateri alkali AA baharu mempunyai masa pengoperasian sehingga 2 jam.*



- 4** Luncurkan tudung ruang bateri kembali pada pemegang.



5 Putarkan tudung ruang bateri melawan arah jam sehingga penunjuk tetapan menghalo kepada penunjuk 'mati' (0).

Untuk mengelak kerosakan yang berpunca daripada kebocoran bateri:

- jangan dedahkan perkakas kepada cahaya matahari langsung.
- jangan dedahkan perkakas pada suhu yang melebihi 35°C.
- keluarkan bateri jika anda tidak akan menggunakan perkakas selama sebulan atau lebih.
- jangan biarkan bateri kosong di dalam perkakas.

Menggunakan perkakas

Anda boleh menggunakan kepala perapian untuk merapikan bulu hidung dan bulu telinga anda. NT3160 sahaja. Jika anda meletakkan satu daripada sikat kening pada kepala perapian, anda juga boleh menggunakannya untuk merapikan bulu kening dan leher anda.

Merapikan bulu hidung

Pastikan lubang hidung anda adalah bersih.

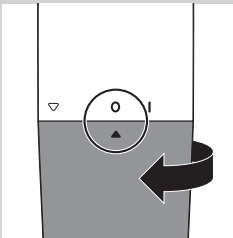
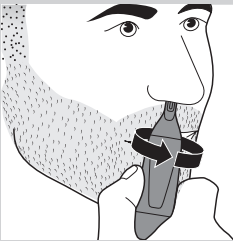
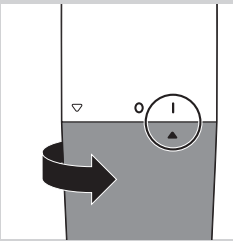
1 Untuk menghidupkan perkakas, putarkan tudung ruang bateri dari kedudukan 'mati' (0) kepada kedudukan 'hidup' (I).

2 Masukkan kepala perapian dengan berhati-hati ke dalam salah satu daripada lubang hidung anda.

Jangan masukkan kepala perapian lebih daripada 0.5cm ke dalam lubang hidung anda.

3 Gerakkan kepala perapian perlahan-lahan di sekeliling untuk membuang semua bulu yang tidak dikehendaki dalam lubang hidung anda.

4 Untuk mematikan perkakas, putarkan tudung ruang bateri kepada kedudukan 'mati' (0).



Merapikan bulu telinga

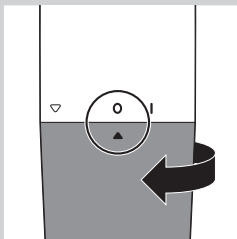
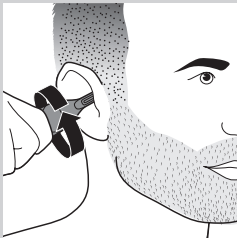
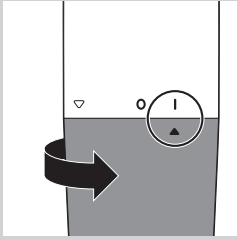
Pastikan saluran telinga luar anda bersih dan bebas daripada tahi telinga.

- 1** Untuk menghidupkan perkakas, putarkan tudung ruang bateri dari kedudukan 'mati' (0) kepada kedudukan 'hidup' (I).
- 2** Gerakkan kepala perapian perlahan-lahan di sepanjang tepi telinga untuk membuang bulu yang terjulur keluar melebihi tepi telinga.
- 3** Masukkan kepala perapian ke dalam saluran telinga luar.

Jangan masukkan kepala perapian lebih daripada 0.5cm ke dalam saluran telinga anda kerana ini boleh merosakkan gendang telinga.

- 4** Gerakkan kepala perapian perlahan-lahan di sekeliling untuk membuang semua bulu yang tidak dikehendaki daripada saluran telinga luar anda.

- 5** Untuk mematikan perkakas, putarkan tudung ruang bateri kepada kedudukan 'mati' (0).



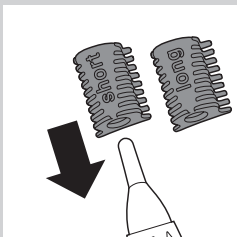
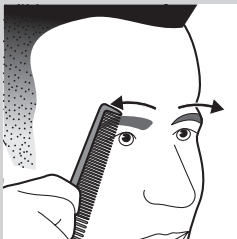
Merapikan kening dengan sikat kening (NT5180, NT3160 sahaja)

- 1** Sikat kening anda mengikut arah pertumbuhan rambut.
- 2** Pilih sikat yang pendek atau panjang, bergantung pada panjang bulu.
 - sikat pendek: 3mm/0.12in
 - sikat panjang: 5mm/0.2in

Petua: Kami menasihatkan anda untuk mula merapi dengan sikat panjang. Sekiranya anda merasakan kening anda masih terlalu panjang selepas ini, gunakan sikat pendek.

- 3** Luncurkan sikat kening di atas kepala perapian hidung/telinga/kening.

Pastikan sikat kening telah diselitkan betul-betul ke dalam alur pada kedua-dua sisi.





- 4 Gerakkan sikat ke atas kening dari hujung luar kening ke arah bahagian bawah hidung (bertentangan dengan arah pertumbuhan bulu).

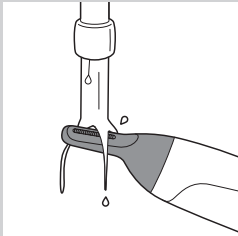
Pembersihan

Bersihkan perkakas dengan segera selepas digunakan dan apabila banyak rambut atau kekotoran telah berkumpul pada elemen pemotong.

Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Jangan ketik pada elemen pemotong.

Jangan gunakan sebarang benda tajam untuk membersihkan elemen pemotong.

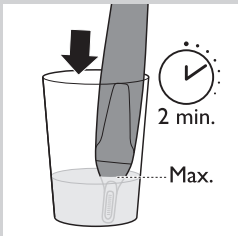


- 1 Pastikan perkakas dimatikan.

- 2 Bilas elemen pemotong bagi kepala perapian hidung/telinga/kening dengan air panas.

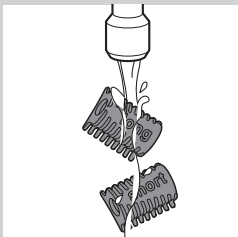
- 3 Hidupkan perkakas dan bilas elemen pemotong sekali lagi untuk membuang sebarang bulu yang tertinggal. Kemudian matikan perkakas sekali lagi.

Petua: Cara terbaik untuk membersihkan elemen pemotong ialah dengan merendamkannya dalam mangkuk yang berisi air suam untuk beberapa minit dan kemudian hidupkan perkakas.



- 4 NT5180, NT3160: Bilas sikat kening dengan air suam.

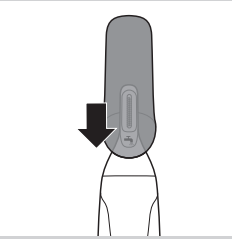
- 5 Biarkan semua bahagian kering sepenuhnya sebelum anda menggunakan perkakas sekali lagi.



Penggantian

Sekiranya elemen pemotong atau sikat (NT5180, NT3160 sahaja) rosak atau lusuh, sentiasa gantikannya dengan bahagian Philips yang asli. Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

Penyimpanan



- 1** Letakkan tutup pelindung pada kepala perapian hidung/telinga/kening.
- 2** NT3160: Simpan perkakas di dalam pau yang dibekalkan.

Alam sekitar

Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar.

Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan sedunia yang berasingan.

Sekatan jaminan

Unit pemotong tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kelusuhan.

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Perkakas menarik bulu.	Anda menggerakkan perkakas terlalu laju.	Jangan gerakkan perkakas terlalu laju.
	Bateri pakai buang telah habis.	Masukkan bateri baru.
Perkakas tidak berfungsi.	Bateri pakai buang kosong atau telah dimasukkan secara tidak betul.	Gantikan bateri atau masukkan dengan betul.
	Elemen pemotong pada kepala perapian sangat kotor, contohnya disebabkan sedikit lendir rongga hidung telah mengering di dalam elemen pemotong.	Untuk membersihkan elemen pemotong, rendamkannya dalam gelas yang berisi air suam untuk beberapa minit. Kemudian hidupkan perkakas.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.welcome.philips.com/br_pt/.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Tampa de proteção
- 2 Lâmina de corte
- 3 Cabeça aparadora
- 4 Cabo
- 5 Indicador de ajuste
- 6 Indicação "On" (Ligado)
- 7 Indicação "Off" (Desligado)
- 8 Indicação "Open" (Aberto)
- 9 Tampa do compartimento de pilhas
- 10 Indicador de travamento
- 11 Indicador "Destravado"
- 12 Anel de vedação
- 13 Pente grande para as sobrancelhas (5 mm) (somente NT5180, NT3160)
- 14 Pente pequeno para as sobrancelhas (3 mm) (somente NT5180, NT3160)
- 15 Pilha alcalina AA descartável
- 16 Estojo para armazenamento (somente NT3160)

Importante

Leia atentamente este manual do usuário antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Aviso

- Esse aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou sem experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas a respeito do uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe as crianças brincarem com o aparelho. A limpeza ou a manutenção não deve ser feita por crianças, a menos que tenha mais que 8 anos e sejam supervisionadas.

Atenção

- Sempre verifique o aparelho antes de usar. Não o utilize se alguma peça estiver danificada ou quebrada, pois isso pode causar ferimento.
- Só use este aparelho para o propósito ao qual ele se destina, conforme mostrado no manual do usuário.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.
- Apenas use o aparelho com uma pilha não recarregável R6 AA de 1,5 V.
- Use e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Retire a pilha do aparelho caso você fique sem utilizá-lo por algum tempo.

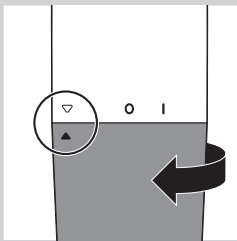


Conformidade com padrões

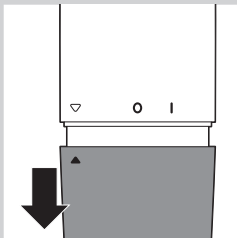
- Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.
- O aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança da IEC (aprovadas internacionalmente), sendo possível enxaguar o aparelho com segurança.

Preparação para o uso

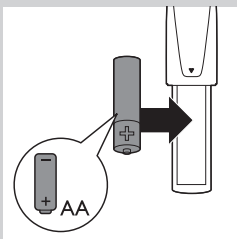
Colocação das pilhas



- 1** Para remover a tampa do compartimento de pilha, gire-a no sentido horário até que o indicador de ajuste aponte para "aberto".



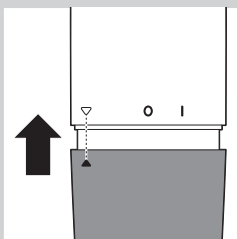
- 2** Retire a tampa do compartimento da pilha do tubo.



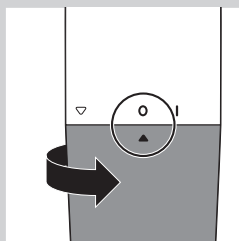
- 3** Coloque a pilha no compartimento.

Verifique se as polaridades + e - da pilha estão voltadas para a direita.

Nota: O aparelho funciona com uma pilha R6 AA de 1,5 volts (incluídas). De preferência, use pilhas alcalinas da Philips. Uma pilha alcalina AA nova contém energia o suficiente para duas horas de uso.



- 4** Coloque a tampa do compartimento de pilha de volta ao tubo.



- 5** Gire a tampa do compartimento da pilha no sentido anti-horário até que o indicador de ajuste aponte para 'desligado' (0).

Para prevenir danos decorrentes de vazamento de pilha:

- não exponha o aparelho à luz solar direta.
- não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C.
- remova a pilha caso você fique sem usar o aparelho por um mês ou mais.
- não deixe uma pilha vazia no aparelho.

Utilização do aparelho

Você pode usar a cabeça aparadora para aparar os pelos do nariz e do ouvido. Somente NT3160: Se você colocar um dos pentes para sobrançelha dentro da cabeça aparadora, você também pode usá-lo para aparar as sobrançelhas e pelos do pescoço.

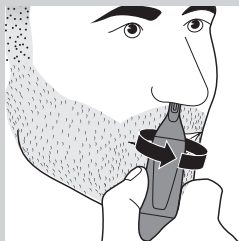
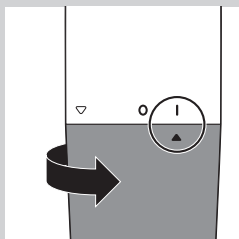
Aparar os pelos do nariz

Certifique-se de que suas narinas estão limpas.

- 1** Ligue o aparelho. Gire a tampa do compartimento da pilha da posição "off" (0) (desligado) para a posição "on" (I) (ligado).

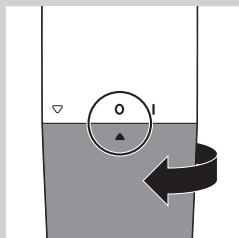
- 2** Insira cuidadosamente a cabeça aparadora em uma das narinas.

Não insira a cabeça aparadora mais do que 0,5 cm dentro das narinas.



- 3** Faça leves movimentos circulares com a cabeça aparadora para remover todos os pelos indesejados das narinas.

- 4** Para desligar o aparelho, gire a tampa do compartimento da pilha para a posição 'desligado' (0).



Aparar os pelos das orelhas

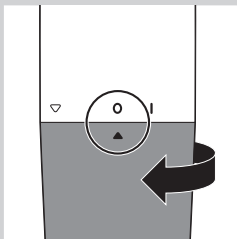
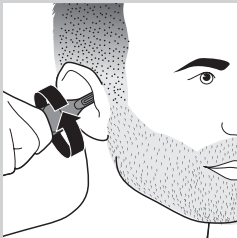
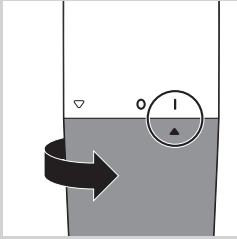
Certifique-se de que o canal auditivo externo esteja limpo e livre de cera.

- 1** Ligue o aparelho. Gire a tampa do compartimento da pilha da posição "off" (0) (desligado) para a posição "on" (I) (ligado).
- 2** Passe lentamente a cabeça aparadora na parte externa do ouvido para remover os pelos que crescem ao redor.
- 3** Insira a cabeça aparadora no canal auditivo externo.

Não insira a cabeça aparadora mais de 0,5 cm dentro do canal auditivo, isso pode lesionar o tímpano.

- 4** Faça leves movimentos circulares com a cabeça aparadora para remover todos os pelos indesejados no canal auditivo externo.

- 5** Para desligar o aparelho, gire a tampa do compartimento da pilha para a posição 'desligado' (0).



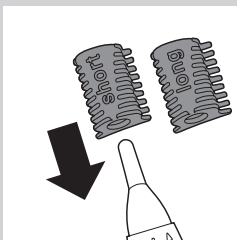
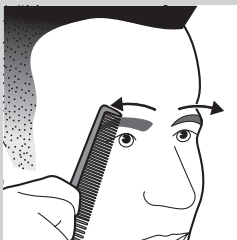
Aparar as sobrancelhas com os pentes para as sobrancelhas (somente NT5180, NT3160)

- 1** Penteie as sobrancelhas na direção do crescimento dos pelos.
- 2** Escolha o pente pequeno ou o grande, dependendo do comprimento desejado.
 - Pente pequeno: 3 mm/0,12 pol
 - Pente grande: 5 mm/0,2 pol

Dica: Recomendamos começar a aparar com o pente grande. Se você achar que suas sobrancelhas ainda estão muito longas depois de ter aparado, use o pente pequeno.

- 3** Use o pente para sobrancelhas na cabeça aparadora de nariz /orelha/ sobrancelha.

Verifique se o pente para sobrancelhas desliza corretamente pelos entalhes em ambos os lados.





- 4 Passe o pente sobre a sobrancelha da extremidade externa até a base do nariz (na direção contrária do crescimento dos pelos).

Limpeza

Limpe o aparelho logo após o uso e quando houver muitos pelos ou sujeira acumulados na unidade de corte.

Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.

Não toque na lâmina de corte.

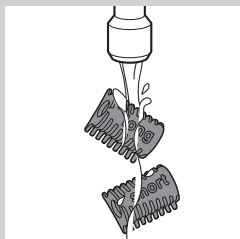
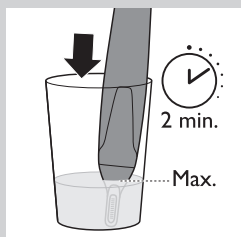
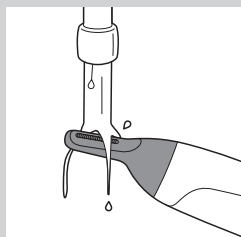
Não use nenhum objeto afiado para limpar a lâmina.

- 1 Verifique se o aparelho está desligado.

- 2 Lave a lâmina de corte da cabeça aparadora de nariz/orelha/sobrancelhas com água morna.

- 3 Ligue o aparelho e lave a lâmina de corte mais uma vez para remover qualquer pelo restante. Em seguida, desligue o aparelho novamente.

Dica: A melhor maneira de limpar a lâmina de corte é mergulhando em um copo com água morna por alguns minutos e, em seguida, ligue o aparelho.



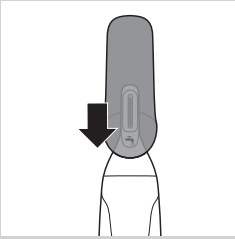
- 4 NT5180, NT3160: lave os pentes para sobrancelha com água fria ou morna.

- 5 Antes de o aparelho ser usado novamente, todas as peças devem estar completamente secas.

Troca

Se a lâmina de corte ou pentes (somente NT5180, NT3160) estiver danificados ou desgastados, sempre troque por peças originais da Philips. Para comprar acessórios ou peças avulsas, acesse www.shop.philips.com/service ou dirija-se até um revendedor Philips. Você também pode entrar em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips em seu país (veja o folheto de garantia mundial para obter os detalhes de contato).

Armazenamento



- 1 Coloque a tampa de proteção na cabeça aparadora de nariz/orelha/sobrancelhas.
- 2 NT3160: guarde o aparelho no estojo fornecido.

Meio ambiente

Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente.

Garantia e suporte

Caso você precise obter informações ou suporte, visite o site www.philips.com/support ou leia o folheto de garantia mundial à parte.

Restrições da garantia

As unidades de corte não estão cobertas pelos termos de garantia internacional, pois elas estão sujeitas ao desgaste.

Solução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem ser encontrados durante o uso do aparelho. Caso você não consiga solucionar o problema com as informações abaixo, acesse www.philips.com/support para obter uma lista de perguntas frequentes ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho puxa os pelos.	Você move o aparelho rápido demais.	Não mova o aparelho rápido demais.
	A pilha descartável está descarregada.	Troque a bateria.
O aparelho parou de funcionar.	A pilha descartável está descarregada ou foi inserida incorretamente.	Troque a pilha ou insira-a corretamente.
	A lâmina de corte da cabeça aparadora está muito suja, talvez porque um pouco muco nasal secou dentro da lâmina de corte.	Para limpar a lâmina de corte, mergulhe-a em um copo com água morna por alguns minutos. Em seguida, ligue o aparelho.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- 1 ฝาครอบป้องกัน
- 2 ชิ้นส่วนการตัด
- 3 หัวเล็ม
- 4 ด้ามจับ
- 5 สัญลักษณ์ไฟแสดงการตั้งค่า
- 6 สัญลักษณ์ 'เปิด'
- 7 สัญลักษณ์ 'ปิด'
- 8 สัญลักษณ์ 'เปิด'
- 9 ฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่
- 10 สัญลักษณ์การล็อค
- 11 สัญลักษณ์ 'ปลดล็อคแล้ว'
- 12 ห่วงยางกันนิ้วชี้
- 13 แปร่งแต่งขนคิ้วยาว (5 มม.) (เฉพาะรุ่น NT5180, NT3160)
- 14 แปร่งแต่งขนคิ้วสั้น (3 มม.) (เฉพาะรุ่น NT5180, NT3160)
- 15 แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA แบบใช้แล้วทิ้ง
- 16 กระเป๋าคัดเก็บ (เฉพาะรุ่น NT3160)

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

คำเตือน

- เครื่องนี้สามารถใช้งานได้โดยเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ หากอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่อง ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่อง ยกเว้นแต่พวกเขาจะมีอายุมากกว่า 8 ปีและได้รับการควบคุมดูแล

ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้งานทุกครั้ง โปรดอย่าใช้เครื่องหากเครื่องชำรุดเสียหาย เนื่องจากอาจทำให้บาดเจ็บได้
- ให้ใช้เครื่องนี้ตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่แสดงในคู่มือผู้ใช้นั้น
- เพื่อสุขอนามัยที่ดี ควรใช้อุปกรณ์เพียงคนเดียวเท่านั้น
- ห้ามใช้ช็อกกอด แผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันตราย
- ใช้แบตเตอรี่ขนาด AA R6 1.5V หนึ่งก้อนเท่านั้น
- ใช้และจัดเก็บอุปกรณ์นี้ไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 15°C และ 35°C
- ไม่ควรวางเครื่องในบริเวณที่ได้รับแสงแดดโดยตรง
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง หากคุณไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน

ความสอดคล้องกับมาตรฐาน

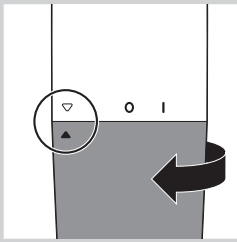
- ผลิตภัณฑ์ของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าทุกประการ



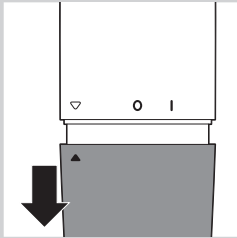
- เครื่องนี้ ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัย IEC ที่ได้รับการรับรองในระดับสากล และสามารถล้างทำความสะอาดได้ก็อกน้ำได้อย่างปลอดภัย

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

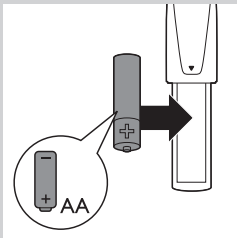
การใส่แบตเตอรี่



- 1 ในการถอดฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ ให้หมุนตามเข็มนาฬิกาจนกว่าสัญลักษณ์ไฟแสดงการตั้งค่าจะขึ้นที่สัญลักษณ์ 'เปิด'



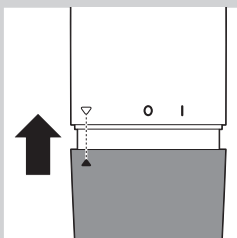
- 2 ดึงฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ออกจากค้ำจับ



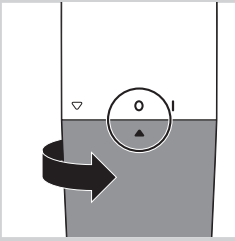
- 3 ใส่แบตเตอรี่ลงในช่องใส่แบตเตอรี่

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้ว + และ - ของแบตเตอรี่อยู่ในทิศทางที่ถูกต้อง

หมายเหตุ: ใช้แบตเตอรี่ขนาด AA R6 1.5 โวลต์หนึ่งก้อน (ให้มาด้วย) ควรใช้กับแบตเตอรี่อัลคาไลน์ของ Philips แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA ใหม่สามารถใช้งานได้สูงสุด 2 ชั่วโมง



- 4 เลื่อนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่กลับเข้าไปบนค้ำจับ



5 หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าสัญญาณไฟแสดงการตั้งค่าจะชี้ไปที่สัญลักษณ์ 'ปิด' (0)

หลีกเลี่ยงปัญหาการรั่วซึมของแบตเตอรี่ดังต่อไปนี้:

- ให้อากาศถ่ายเทจากเครื่องโดยสะดวก
- ไม่ควรวางเครื่องในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 35°C
- ถอดแบตเตอรี่ออก หากคุณไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นเวลานานหรือมากกว่า
- ไม่ควรใส่แบตเตอรี่ที่หมดแล้วทั้งไว้ในเครื่อง

การใช้งาน

คุณสามารถใช้หัวเล็มเพื่อกันขนจุกและหูได้
เฉพาะรุ่น NT3160: หากคุณติดแปรงแต่งขนคิ้วลงบนหัวโกน คุณยังสามารถใช้ในการกันขนคิ้วและบริเวณคอได้อีกด้วย

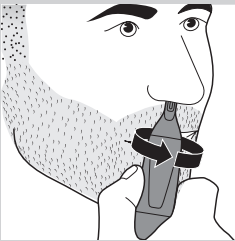
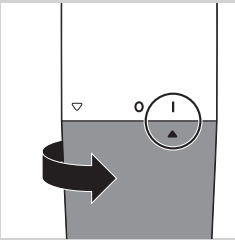
การกันขนจุก

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโฟรงจุกของคุณสะอาด

1 ในการเปิดสวิตช์เครื่อง หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่จากตำแหน่ง 'ปิด' (0) ไปยังตำแหน่ง 'เปิด' (I)

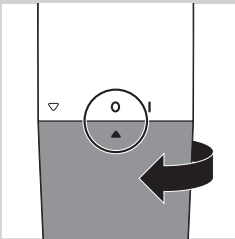
2 ค่อยๆ ใส่หัวเล็มเข้าไปในโฟรงจุกข้างหนึ่ง

ห้ามสอดหัวเล็มขนเข้าไปในโฟรงจุกมากกว่า 0.5 ซม.



3 ค่อยๆ เลื่อนหัวเล็มขนไปรอบๆ เพื่อถอนเส้นขนที่ไม่ต้องการออกจากโฟรงจุก

4 ในการปิดสวิตช์เครื่อง ให้หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ไปยังสัญลักษณ์ 'ปิด' (0)



การกันขนหู

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องหูรอบนอกสะอาดและปราศจากสิ่งสกปรกในรูหู

- 1 ในการเปิดสวิตช์เครื่อง หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่จากตำแหน่ง 'ปิด' (0) ไปยังตำแหน่ง 'เปิด' (I)
- 2 ค่อยๆ เลื่อนหัวเล็มขนไปตามแนวขอบหูอย่างช้าๆ เพื่อกำจัดขนที่ยื่นจากบริเวณขอบหู
- 3 สอดหัวเล็มขนเข้าไปในช่องหูรอบนอก

ห้ามสอดหัวเล็มขนเข้าไปในรูหูของคุณลึกเกิน 0.5 ซม. เนื่องจากอาจจะทำให้เกิดความเสียหายกับแก้วหูได้

- 4 ค่อยๆ หมุนหัวเล็มไปรอบๆ เพื่อถอนเส้นขนที่ไม่ต้องการออกจากรูหูด้านนอก

- 5 ในการปิดสวิตช์เครื่อง ให้หมุนฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ไปยังสัญลักษณ์ 'ปิด' (0)

ตกแต่งขนคิ้วด้วยแปรงแต่งขนคิ้ว (เฉพาะรุ่น NT5180, NT3160)

- 1 ใช้แปรงเพื่อแต่งขนคิ้วไปในทิศทางเดียวกันกับแนวเส้นขน
- 2 เลือกแปรงเพื่อแต่งขนคิ้วแบบสั้นหรือยาว ตามความยาวของขนคิ้ว
 - แปรงแต่งขนคิ้วแบบสั้น: 3 มม./0.12 นิ้ว
 - แปรงแต่งขนคิ้วแบบยาว: 5 มม./0.2 นิ้ว

เคล็ดลับ: เราขอแนะนำให้คุณเริ่มการเล็มด้วยแปรงแต่งขนคิ้วแบบยาว หากคุณคิดว่าขนคิ้วยังยาวเกินไป ให้ใช้แปรงแต่งขนคิ้วแบบสั้นได้

- 3 เปลี่ยนแปรงแต่งขนคิ้วเป็นหัวเล็มขนจมูก/หูคิ้วได้

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแปรงแต่งขนคิ้วได้ถูกเลื่อนลงในร่องทั้งสองข้างอย่างถูกต้องแล้ว



- 4 เลื่อนแปรงไปเหนือขนคิ้วโดยเริ่มจากส่วนปลายสุดของขนคิ้วไปทางสันจมูก (ในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขน)

การทำความสะอาด

ทำความสะอาดเครื่องทันทีหลังการใช้งาน และเมื่อมีเส้นขนหรือฝุ่นสะสมในชิ้นส่วนใบมีด

ห้าม ใช้อากาศอัด แผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน
ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

ห้าม แตะชิ้นส่วนใบมีด

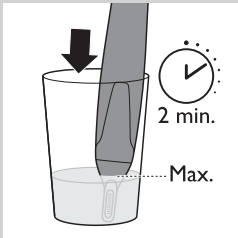
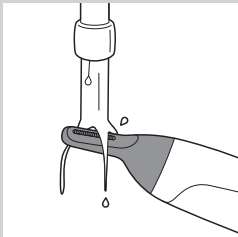
ห้าม ใช้วัตถุมีคมในการทำสะอาดชิ้นส่วนใบมีด

- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องแล้ว

- 2 ล้างชิ้นส่วนใบมีดสำหรับการหัวเล็มขนจมูก/หู/คิ้วด้วยน้ำร้อน

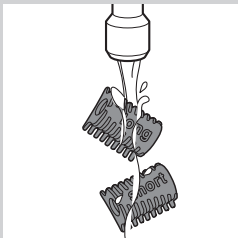
- 3 เปิดสวิตช์เครื่องและล้างชิ้นส่วนใบมีดอีกครั้งเพื่อนำเส้นขนที่เหลือออก จากนั้นปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง

เคล็ดลับ: วิธีที่ดีที่สุดในการทำสะอาดชิ้นส่วนใบมีดคือ จุ่มลงในแก้วน้ำอุ่นประมาณ 2 - 3 นาทีแล้วเปิดสวิตช์เครื่อง



- 4 รุ่น NT5180, NT3160: ล้างแปรงแต่งขนคิ้วด้วยน้ำค่อนข้างอุ่น

- 5 ปล่อยให้ชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทก่อนที่คุณจะเริ่มใช้เครื่องอีกครั้ง



การเปลี่ยนอะไหล่

หากชิ้นส่วนใบมีดหรือแปรงแต่งขนคิ้ว (เฉพาะรุ่น NT5180, NT3160) มีการชำรุดเสียหาย ให้เปลี่ยนด้วยอะไหล่ของแท้จาก Philips เท่านั้น

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับนี้เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

การจัดเก็บ



- 1 วางฝาครอบลงบนหัวเล็มนจนจุก/หู/คิ้ว
- 2 รูน NT3160: จัดเก็บเครื่องลงในกระเป๋าทิ้งท้าย

สิ่งแควดล้อม

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะ เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

ข้อจำกัดในการรับประกัน

ชุดใบมีดไม่อยู่ภายใต้เงื่อนไขการรับประกันทั่วโลกเนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติอันเนื่องมาจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

บทนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่าง โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องตั้งเส้นขน	คุณขยับเครื่องเร็วเกินไป	อย่าเคลื่อนตัวเครื่องเร็วเกินไป
	แบตเตอรี่หมด	ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่
เครื่องไม่ทำงาน	แบตเตอรี่อาจหมดหรือใส่ไม่ถูกต้อง	เปลี่ยนแบตเตอรี่หรือใส่ให้ถูกต้อง
	ชิ้นส่วนใบมีดของหัวเล็มนสกปรกมาก เช่น มีน้ำมูกแห้งติดภายในชิ้นส่วนใบมีด	ในการทำความสะอาดชิ้นส่วนใบมีด ให้จุ่มลงในแก้วน้ำอุ่นประมาณ 2 - 3 นาทีแล้วเปิดสวิตช์เครื่อง

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Mô tả chung (Hình 1)

- 1 Nắp bảo vệ
- 2 Thành phần cắt
- 3 Đầu cắt tỉa
- 4 Tay cầm
- 5 Chỉ báo cài đặt
- 6 Chỉ báo 'On' (Bật)
- 7 Chỉ báo 'Off' (Tắt)
- 8 Chỉ báo 'Open' (Mở)
- 9 Nắp ngăn chứa pin
- 10 Chỉ báo khóa
- 11 Chỉ báo 'Unlocked' (Mở khóa)
- 12 Vòng đệm
- 13 Lược tỉa lông mày dài (5 mm) (chỉ có ở kiểu NT5180, NT3160)
- 14 Lược tỉa lông mày ngắn (3 mm) (chỉ có ở kiểu NT5180, NT3160)
- 15 Pin alkaline AA dùng một lần
- 16 Túi bảo quản (chỉ có ở kiểu NT3160)

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Cảnh báo

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiên thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng một cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng trừ khi chúng trên 8 tuổi và được giám sát.

Chú ý

- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị nếu bất kỳ bộ phận nào bị hư hỏng hoặc vỡ, vì như vậy có thể gây chấn thương.
- Chỉ sử dụng thiết bị này cho mục đích sử dụng đã định như mô tả trong hướng dẫn sử dụng.
- Để đảm bảo vệ sinh, thiết bị chỉ nên được sử dụng bởi một người.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.
- Chỉ sử dụng một pin R6 AA 1,5V không sạc được cho thiết bị.
- Sử dụng và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ 15°C đến 35°C.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Tháo pin khỏi thiết bị nếu không sử dụng trong thời gian dài.

Tuân thủ các tiêu chuẩn

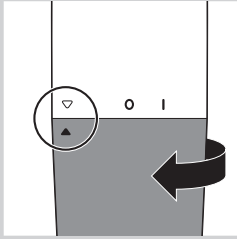
- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.



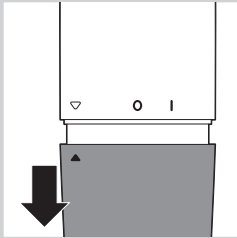
- Thiết bị này tuân thủ các quy định an toàn IEC được quốc tế công nhận và có thể rửa an toàn dưới vòi nước.

Chuẩn bị sử dụng máy

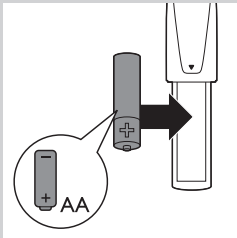
Lắp pin



- 1 Để tháo nắp ngăn chứa pin, hãy xoay nắp theo chiều kim đồng hồ cho đến khi chỉ báo cài đặt ở vị trí 'open' (mở).



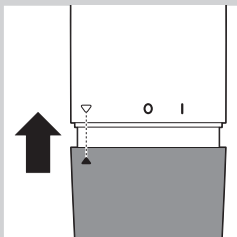
- 2 Kéo nắp ngăn chứa pin ra khỏi tay cầm.



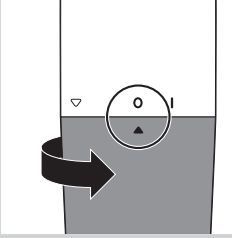
- 3 Lắp pin vào ngăn chứa pin.

Đảm bảo các cực + và - của pin lắp đúng hướng.

Lưu ý: Thiết bị sử dụng một pin R6 AA 1,5 vôn (đi kèm). Nên dùng pin alkaline của Philips. Một pin alkaline AA có thời gian hoạt động lên đến 2 giờ.



- 4 Trượt nắp ngăn chứa pin trở lại tay cầm.



5 Xoay nắp ngăn chứa pin ngược chiều kim đồng hồ cho đèn khi chỉ báo cài đặt ở vị trí 'off' (tắt) (0).

Để tránh các hư hại do pin bị chảy:

- không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- không để thiết bị ở nơi có nhiệt độ cao hơn 35°C.
- tháo pin nếu bạn không sử dụng thiết bị trong vòng một tháng trở lên.
- không để pin hết điện trong máy.

Sử dụng thiết bị

Bạn có thể dùng đầu cắt tỉa để tỉa lông mũi và tai.

Chỉ có ở kiểu NT3160: Bạn cũng có thể tỉa lông mày và lông cổ bằng cách lắp một trong các lược tỉa lông mày vào đầu cắt tỉa.

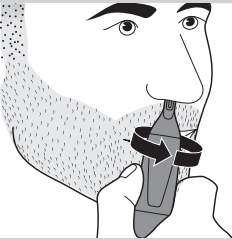
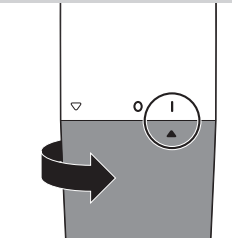
Cắt tỉa lông mũi

Đảm bảo rằng lỗ mũi bạn sạch sẽ.

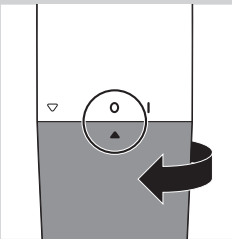
1 Để bật thiết bị, hãy xoay nắp ngăn chứa pin từ vị trí 'off' (tắt) (0) đến vị trí 'on' (bật) (I).

2 Caren thận đưa đầu cắt tỉa vào trong lỗ mũi bạn.

Không đưa đầu cắt tỉa vào sâu trong lỗ mũi bạn quá 0,5 cm.



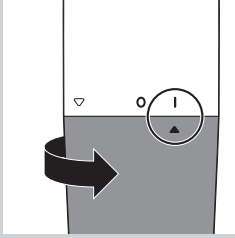
3 Di chuyển chậm đầu cắt tỉa xung quanh lỗ mũi bạn để tỉa hết các phần lông không mong muốn.



4 Để tắt thiết bị, hãy xoay nắp ngăn chứa pin đến vị trí 'off' (tắt) (0).

Cắt tỉa lông tai

Đảm bảo rằng ống tai ngoài của bạn sạch sẽ và không có ráy tai.



1 Để bật thiết bị, hãy xoay nắp ngăn chứa pin từ vị trí 'off' (tắt) (0) đến vị trí 'on' (bật) (I).

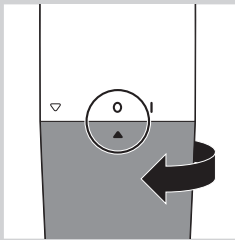
2 Di chuyển chậm đầu cắt tỉa dọc theo vành tai để cắt tỉa lông tai mọc chờm ra khỏi vành tai.

3 Đưa đầu cắt tỉa vào trong ống tai ngoài.

Không đưa đầu cắt tỉa vào sâu trong ống tai của bạn quá 0,5 cm vì như vậy có thể gây hại cho màng nhĩ.

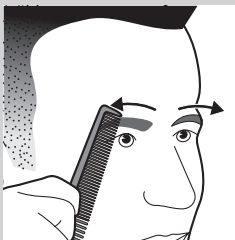


4 Nhẹ nhàng xoay đầu cắt tỉa xung quanh ống tai ngoài của bạn để tỉa hết các phần lông không mong muốn.



5 Để tắt thiết bị, hãy xoay nắp ngăn chứa pin đến vị trí 'off' (tắt) (0).

Cắt tỉa lông mày bằng lược tỉa lông mày (Chỉ có ở kiểu NT5180, NT3160)



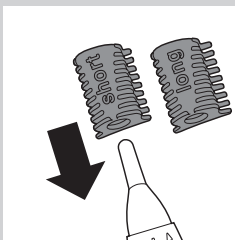
1 Chải lông mày theo hướng mọc của lông mày.

2 Chọn lược dài hoặc ngắn tùy vào độ dài lông mày mà bạn muốn.

- lược ngắn: 3 mm/0,12 in

- lược dài: 5 mm/0,2 in

Mẹo: Chúng tôi khuyên bạn nên bắt đầu cắt tỉa bằng lược dài. Sau đó, nếu bạn cảm thấy lông mày của bạn vẫn còn quá dài thì hãy sử dụng lược ngắn.



3 Trượt lược tỉa lông mày vào đầu cắt tỉa lông mũi/lông tai/lông mày.

Đảm bảo lược tỉa lông mày được trượt đúng cách vào các rãnh ở cả hai bên.



- 4** Di chuyển lược trên lông mày từ phía ngoài chân mày cho đến sống mũi (ngược với hướng mọc lông).

Vệ sinh

Ngay lập tức vệ sinh thiết bị sau khi sử dụng và khi có nhiều lông hoặc chất bẩn tích lại trên thành phần cắt.

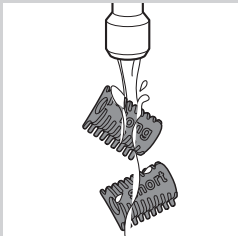
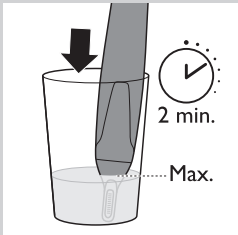
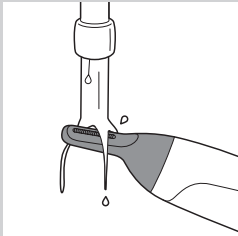
Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.

Không gõ nhẹ vào thành phần cắt.

Không sử dụng các vật sắc để lau chùi thành phần cắt.

- 1** Đảm bảo thiết bị đã được tắt.
- 2** Rửa sạch thành phần cắt của đầu cắt tỉa lông mũi/lông tai/lông mày bằng nước nóng.
- 3** Bật thiết bị và rửa sạch thành phần cắt lần nữa để làm sạch những sợi lông còn lại. Sau đó tắt thiết bị lần nữa.

Mẹo: Cách làm sạch thành phần cắt tốt nhất là nhúng thành phần cắt vào trong một ly thủy tinh chứa nước ấm trong vài phút, sau đó bật thiết bị.

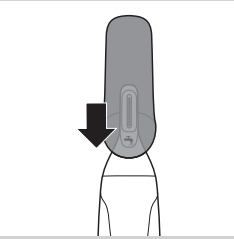


- 4** NT5180, NT3160: Rửa sạch lược tỉa lông mày bằng nước ấm.
- 5** Để tất cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi sử dụng lại thiết bị.

Thay thế phụ kiện

Nếu thành phần cắt hoặc lược (chỉ có ở kiểu NT5180, NT3160) bị hỏng hoặc bị mòn, hãy luôn thay thế bằng các bộ phận chính hãng của Philips. Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng của bạn, hãy truy cập www.shop.philips.com/service hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

Bảo quản



- 1** Lắp nắp bảo vệ vào đầu cắt tỉa lông mũi/lông tai/lông mày.
- 2** NT3160: Bảo quản thiết bị trong túi đi kèm.

Môi trường

Không vứt bỏ thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

Các giới hạn về bảo hành

Bộ phận cắt không nằm trong phạm vi các điều khoản bảo hành toàn cầu vì các bộ phận này bị mòn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Thiết bị kéo sợi lông ra.	Bạn di chuyển thiết bị quá nhanh.	Không di chuyển thiết bị quá nhanh.
	Pin dùng một lần hết điện.	Lắp pin mới.
Thiết bị không hoạt động.	Pin dùng một lần hết điện hoặc bạn đã lắp pin không đúng cách.	Thay pin hoặc lắp pin đúng cách.
	Thành phần cắt của đầu cắt tỉa bị bẩn, có thể là do có nhiều chất nhầy mũi bị khô bên trong thành phần cắt.	Để vệ sinh thành phần cắt, hãy nhúng thành phần cắt vào một ly thủy tinh chứa nước ấm trong vài phút. Sau đó bật thiết bị.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- 1 保護蓋
- 2 修剪組件
- 3 修整刀頭
- 4 握柄
- 5 設定指示
- 6 「啟動」標示
- 7 「關閉」標示
- 8 「開啟」標示
- 9 電池槽蓋
- 10 鎖定指示
- 11 「解除鎖定」指示
- 12 密封環
- 13 長眉毛梳 (5mm) (限 NT5180、NT3160)
- 14 短眉毛梳 (3mm) (限 NT5180、NT3160)
- 15 拋棄式 AA 鹼性電池
- 16 收納袋 (限 NT3160)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

警示

- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，並瞭解可能遭受的危險。請勿讓兒童把玩本產品。8 歲以上的兒童可於有人在旁監督時清潔與維護本產品。

警告

- 使用產品前請務必仔細檢查，任何零件若發生損壞或破裂時，請停止使用以免受傷。
- 請僅將本產品用於本使用手冊所述之相關用途。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用本產品。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。
- 請只使用一顆非充電式 1.5V R6 三號 (AA) 電池操作本產品。
- 請於 15° C 到 35° C 間使用並存放本產品。
- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 如果您長時間不使用本產品，請取出本產品的電池。

符合標準

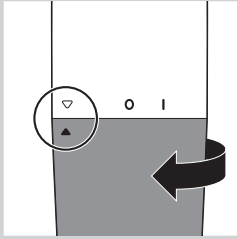
- 本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。



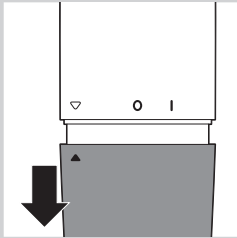
- 本產品符合國際公認的 IEC 安全規範，可以直接在水龍頭之下以自來水安全清洗。

使用前準備

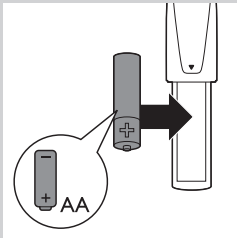
裝入電池



- 1 若要取下電池槽蓋，請以順時針方向旋轉，直到設定指示指向「開啟」標示為止。

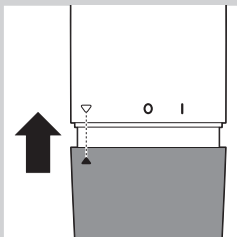


- 2 將電池槽蓋從握柄上拉起。

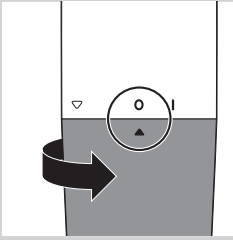


- 3 將電池裝入電池槽內。
請確定電池的正 (+) 負 (-) 極放置無誤。

注意：本產品使用一顆 R6 三號 (AA) 1.5 伏特的電池 (隨附) 運作。建議使用飛利浦鹼性電池。一顆全新三號 (AA) 鹼性電池使用時間長達 2 小時。



- 4 將電池槽蓋推回握柄上的原位。



5 將電池槽蓋以逆時針方向旋轉，直到設定指示指向「關閉」標示 (O) 為止。

為避免電池漏電造成損壞：

- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 請勿將本產品暴露於超過攝氏 35° C 的高溫。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 請勿將電力用盡的電池留在本產品中。

使用本產品

您可以使用修整刀頭修剪鼻毛和耳毛。限 NT3160：若將任一種眉毛梳裝在修整刀頭上，您也可以用它來修剪眉毛和頸部毛髮。

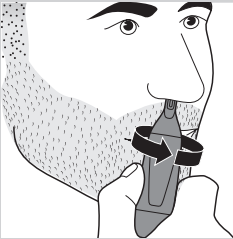
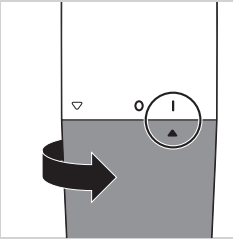
修剪鼻毛

確定鼻孔保持清潔。

1 若要開啟產品電源，請將電池槽蓋從「關閉」位置 (O) 轉到「啟動」位置 (I)。

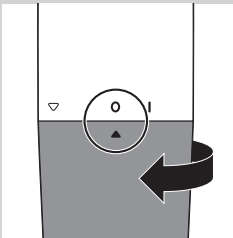
2 將修整刀頭小心伸入一邊的鼻孔內。

請勿將修整刀頭伸入鼻孔超過 0.5 公分。



3 慢慢移動修整刀頭以修除鼻孔內的所有雜毛。

4 若要關閉產品電源，將電池槽蓋轉到「關閉」標示 (O)。



修剪耳毛

確定您的外耳道清潔而且沒有耳屎。

- 1** 若要開啟產品電源，請將電池槽蓋從「關閉」位置 (0) 轉到「啟動」位置 (I)。
- 2** 沿著耳朵邊緣，緩慢移動修整刀頭以修除超出耳朵邊緣的毛髮。
- 3** 將修整刀頭伸入外耳道。

修整刀頭不可伸入耳道超過 0.5 公分，以免傷害耳膜。

- 4** 以畫圓方式慢慢移動修整刀頭，以修除外耳道內的所有雜毛。

- 5** 若要關閉產品電源，將電池槽蓋轉到「關閉」標示 (0)。

使用眉毛梳修剪眉毛 (限 NT5180、NT3160)

- 1** 順著眉毛生長方向梳理眉毛。
- 2** 根據想要的眉毛長度，選擇長或短眉毛梳。
 - 短眉毛梳：3mm/0.12in
 - 長眉毛梳：5mm/0.2in

提示：建議您先用長眉毛梳開始修剪。如果您覺得修剪後眉毛還是太長，再使用短眉毛梳。

- 3** 將眉毛梳裝到鼻毛/耳毛/眉毛修整刀頭上。

請確定梳具組正確的滑入兩側的溝槽。



- 4 由眉毛外側兩端朝鼻子根部方向移動眉毛梳 (逆著眉毛生長方向)。

清潔

使用後以及修剪組件堆積許多毛髮或污垢時，請馬上清潔本產品。
絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

請勿拍打修剪組件。

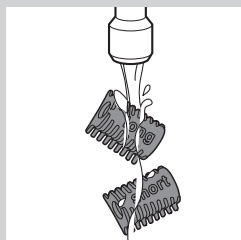
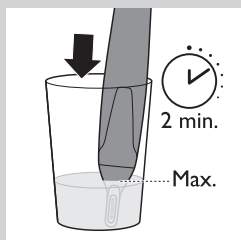
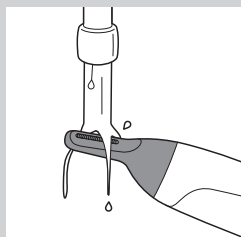
請勿使用任何尖銳物體清潔修剪組件。

- 1 確定關閉本產品的電源。

- 2 使用熱水沖洗鼻毛/耳毛/眉毛修整刀頭的修剪組件。

- 3 開啟產品電源，再一次清洗修剪組件以去除任何殘留的毛髮，然後關閉產品電源。

提示：清潔修剪組件的最佳方式是將其浸泡在一個裝有溫水的玻璃杯中幾分鐘時間，然後開啟產品電源。



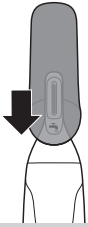
- 4 限 NT5180、NT3160：以溫水沖洗眉毛梳。

- 5 所有零件完全乾燥後，才能再次使用本產品。

更換

如果修剪組件或梳具 (限 NT5180、NT3160) 損壞或磨損，請務必以原廠飛利浦零件進行更換。若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

收納



- 1 裝上鼻毛/耳毛/眉毛修整刀頭的保護蓋。
- 2 NT3160：將產品存放在隨附的收納袋中。

環境保護

本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

保固限制

由於刀組具有磨損性，因此不在全球保固範圍內。

疑難排解

本章概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
產品會拉扯毛髮。	您移動產品的速度太快。	請勿以太快的速度移動產品。
	拋棄式電池沒電。	放入新電池。
本產品無法運作。	拋棄式電池沒電，或未正確裝入電池。	更換或正確裝入電池。
	修整刀頭的修剪組件太髒，例如修剪組件內部可能黏有乾掉的鼻孔分泌物。	若要清潔修剪組件，請將其浸泡在一個裝有溫水的玻璃杯中幾分鐘時間，然後開啟產品電源。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

基本说明 (图 1)

- 1 保护盖
- 2 修剪部件
- 3 修剪刀头
- 4 手柄
- 5 设置指示灯
- 6 “开”指示
- 7 “关”指示
- 8 “打开”指示
- 9 电池仓盖
- 10 锁定标记
- 11 “解锁”标记
- 12 密封圈
- 13 长眉梳 (5 毫米) (仅限于 NT5180、NT3160)
- 14 短眉梳 (3 毫米) (仅限于 NT5180、NT3160)
- 15 一次性 AA 碱性电池
- 16 存储袋 (仅限于 NT3160)

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下。

警告

- 使用前，请务必检查产品。一旦产品的任何部件损坏或损毁，请勿再使用产品，否则可能对人体造成伤害。
- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
- 产品仅使用 1 节 1.5 伏 R6 AA 一次性电池。
- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用和存放本产品。
- 切勿将产品直接曝曬于阳光下。
- 如果在一段时期内不使用本产品，请从产品中取出电池。

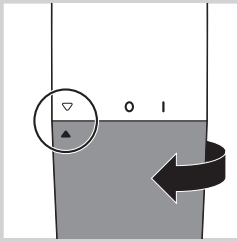


符合标准

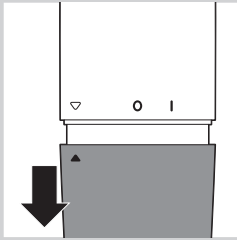
- 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。
- 本产品符合国际认可的 IEC 安全标准，可放心在自来水龙头下清洗。

使用准备

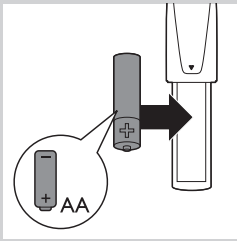
安装电池



- 1** 要卸下电池仓盖，请将其顺时针旋转，直至设置指示符号指向“开”指示。

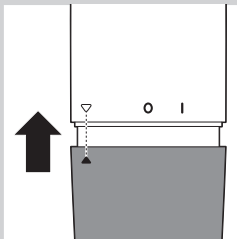


- 2** 将电池仓盖抽离手柄。

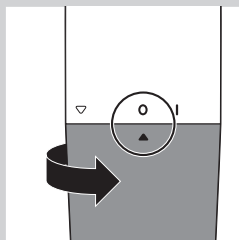


- 3** 将电池放入电池仓中。
确保电池的 + 和 - 极方向正确。

注意：本产品使用 1 节 R6 AA 1.5 伏电池（随附）。最好使用飞利浦碱性电池。1 节新的 AA 碱性电池最多可工作 2 小时。



- 4** 将电池仓盖滑回手柄。



5 逆时针旋转电池盒盖，直至设置指示符号指向“关”指示 (0)。

为了防止因电池漏液而引起的损坏：

- 切勿将产品直接曝曬于阳光下。
- 切勿将产品暴露在温度高于 35 摄氏度的环境中。
- 如果您超过一个月不使用本产品，请卸掉电池。
- 切勿将电量耗尽的电池留在本产品中。

使用本产品

您可以使用修剪刀头，修剪您的鼻毛和耳毛。
仅限于 NT3160：如果您将其中一把眉梳放在修剪刀头上，您还可使用它修剪眉毛和颈毛。

修剪鼻毛

确保鼻腔是清洁的。

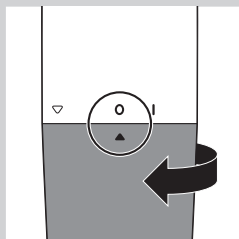
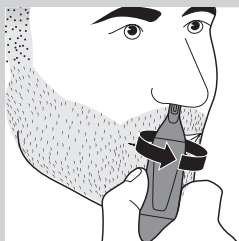
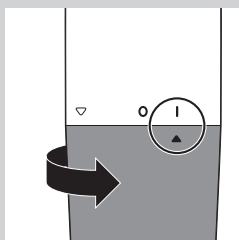
1 要打开产品，请将电池仓盖从“关”位置 (0) 转至“开”位置 (I)。

2 将修剪刀头小心地插入其中一个鼻孔。

修剪刀头插入鼻孔的深度不得超过 0.5 厘米。

3 在四周缓慢地移动修剪刀头，以剃掉鼻孔中所有多余的毛发。

4 要关闭本产品，请将电池仓盖转至“关”指示 (0)。



修剪耳毛

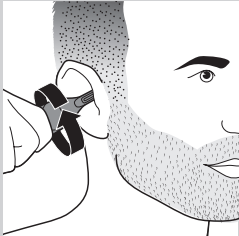
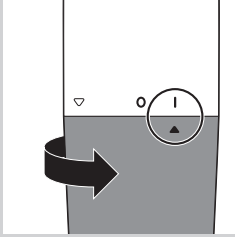
确保耳朵外耳道清洁，没有耳垢。

1 要打开产品，请将电池仓盖从“关”位置 (0) 转至“开”位置 (I)。

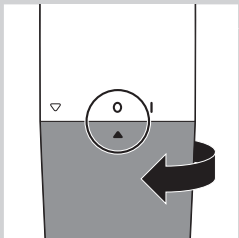
2 缓缓地沿着耳缘移动修剪刀头，以剃掉突出耳缘的毛发。

3 将修剪刀头插入外耳道。

修剪刀头插入耳道的深度不能超过 0.5 厘米，否则可能损伤鼓膜。



4 缓缓地转动修剪刀头，以剃掉外耳道中所有多余的毛发。



5 要关闭本产品，请将电池仓盖转至“关”指示 (0)。

使用眉梳修剪眉毛（仅限于 NT5180、NT3160）

1 按毛发生长的方向梳理您的眉毛。

2 根据所需的毛发长度选择短梳或长梳。

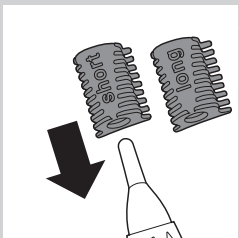
- 短梳：3 毫米/0.12 英寸
- 长梳：5 毫米/0.2 英寸

提示：建议您使用长梳开始修剪。如果您觉得修剪后眉毛仍然太长，请使用短梳。



3 将眉梳滑在鼻毛/耳毛/眉毛修剪刀头上。

确保眉毛梳已正确插进产品两侧的导槽中。





- 4** 将眉毛梳从眉尖向鼻梁方向移动（逆着眉毛生长的方向）。

清洁

使用之后，以及在修剪部件上积聚了太多毛发或污垢的时候，请立即清洁本产品。

切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

切勿触碰修剪部件。

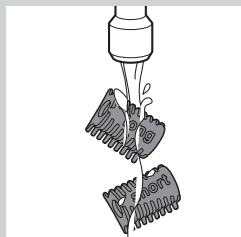
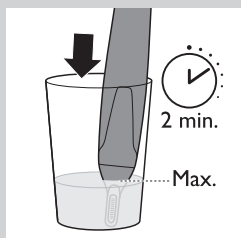
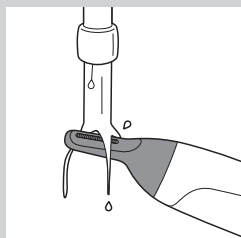
不可使用任何尖利的物体来清洁修剪部件。

- 1** 确保产品电源已关闭。

- 2** 用热水冲洗鼻毛/耳毛/眉毛修剪刀头的修剪部件。

- 3** 打开产品，再次冲洗修剪部件，以清除任何剩余的毛发。然后再次关闭产品。

提示：清洁修剪部件的最佳方法是将其浸入盛有温水的玻璃杯中几分钟，然后打开产品。



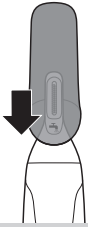
- 4** NT5180、NT3160：用温水冲洗眉梳。

- 5** 再次使用产品之前，让所有部分完全干燥。

更换

如果修剪部件或修剪梳（仅限于 NT5180、NT3160）损坏或磨损，请始终用原装的飞利浦部件进行更换。要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或 请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

存储



- 1** 将保护盖盖在的鼻毛/耳毛/眉毛修剪刀头上。
- 2** NT3160: 将产品存放在随附的软袋中。

环保

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

保修条款

修剪部件不在国际保修条款的涵盖范围之内，因为修剪部件属于易磨损物品。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
产品拉拔毛发。	产品移动过快。	移动本产品时速度不要太快。
	一次性电池的电量已耗尽。	插入新电池。
产品不能工作。	一次性电池的电量已耗尽或安装不正确。	更换电池或正确安装。
	修剪刀头的修剪部件非常脏，例如因为修剪部件内部沾有一些干鼻涕。	要清洁修剪部件，请将其浸入盛有温水的玻璃杯中几分钟。然后打开产品。

محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

محدودیت های ضمانت

تیغه ها تحت پوشش مفاد ضمانت نامه بین المللی نمی باشد چون مستهکک می شود.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سؤالات معمول به نشانی www.philips.com/support مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دستگاه موها را می کشد.	دستگاه را با سرعت بیش از حد حرکت داده اید.	دستگاه را با سرعت بیش از اندازه حرکت ندهید.
	باتری یکبار مصرف خالی است.	یک باتری جدید در دستگاه قرار دهید.
دستگاه کار نمی کند.	باتری یکبار مصرف خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	باتری را تعویض کنید یا آن را به طرز صحیح جا بزنید.
	تیغه برش سر مرتب کردن بسیار کثیف است، مثلاً بخاطر اینکه مخاطب بینی داخل تیغه برش خنثک شده است.	برای تمیز کردن قطعه برش آن را در یک لیوان آب گرم به مدت چند دقیقه قرار دهید. سپس دستگاه را روشن کنید.

تمیز کردن

دستگاه را پس از استفاده و هنگامی که مقدار زیادی مو یا گرد و خاک در بخش تیغه جمع شده است تمیز کنید.

هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

روی قطعه برش ضربه نزنید.

از اشیاء تیز برای تمیز کردن قطعه برش استفاده نکنید.

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

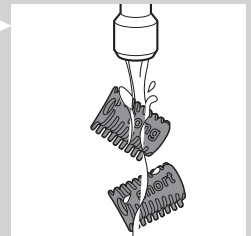
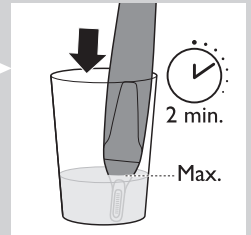
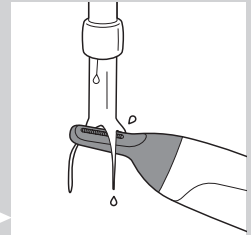
۲ تیغه برش سر مرتب کردن مو بینی/گوش/ابرو را با آب داغ تمیز کنید.

۳ دستگاه را روشن کنید و واحد تیغه را یکبار دیگر با آب بشوید تا موهای باقیمانده را تمیز کنید. مجدداً دستگاه را خاموش کنید.

نکته: بهترین راه برای تمیز کردن تیغه برش این است که آن را در یک لیوان آب گرم به مدت چند دقیقه فرو ببرید و سپس دستگاه را روشن کنید.

۴ NT5180، NT3160: نشانه های ابرو را با آب ولرم بشوید.

۵ قبل از استفاده مجدد از دستگاه اجازه دهید تا کلیه قطعات خشک شوند.



تعویض

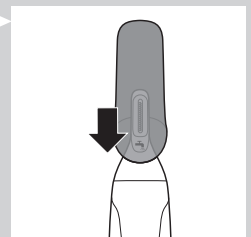
اگر تیغه برش سر مرتب کردن دقیق یا نشانه ها (فقط مدل های NT5180، NT3160) صدمه دیده یا مستهلک شده باشند، همیشه آنها را با قطعات اصلی Philips تمیز کنید.

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی از سایت اینترنتی www.shop.philips.com/ service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

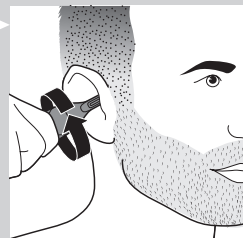
نگهداری

۱ سرپوش حفاظتی را روی سر مرتب کردن مو بینی/گوش/ابرو قرار دهید.

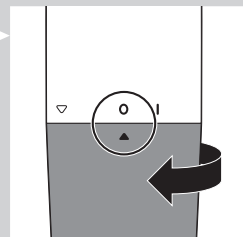
۲ NT3160: دستگاه را در کیسه ارائه شده نگهداری کنید.



۴ سر مرتب کردن را به آرامی در داخل کانال گوش حرکت دهید تا کلیه موهای ناخواسته در کانال گوش کوتاه شوند.



۵ برای خاموش کردن دستگاه قاب محفظه باتری از وضعیت 'on' (I) روی وضعیت 'off' (0) قرار دهید.



مرتب کردن ابروها با نشانه های ابرو (فقط مدل های NT3160، NT5180)

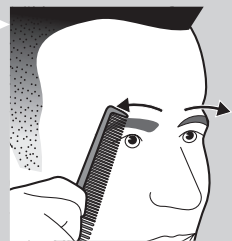
۱ ابروهای خود را در جهت رشد مو نشانه کنید.

۲ براساس طول موی دلخواه، از نشانه کوتاه یا بلند استفاده کنید.

- نشانه کوتاه: ۳ میلی متر/۱/۲ اینچ

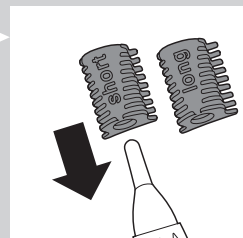
- نشانه بلند: ۵ میلی متر/۲ اینچ

نکته: توصیه می کنیم که با نشانه بلند مرتب کردن را شروع کنید. اگر فکرمی کنید که ابروهای شما بیش از حد بلند می باشند از نشانه کوتاه استفاده کنید.



۳ نشانه ابرو را روی سر مرتب کردن بینی/دماغ/ابرو جا بزنید.

مطمئن شوید که نشانه ابرو به نحو صحیح روی شیارهای هر دو طرف قرار گرفته اند.



۴ نشانه را روی ابرو از نوک خارجی ابرو به سمت قاعده بینی حرکت دهید (بر خلاف جهت روپیش مو).



استفاده از دستگاه

می توانید از سرمربط کردن برای کوتاه کردن موی بینی و موی گوش استفاده کنید. فقط مدل NT3160؛ اگر یکی از نشانه های ابرو را روی سرمربط کردن قرار دهید می توانید از آن برای مرتب کردن ابروها و خط گردن استفاده کنید.

کوتاه کردن موی دماغ

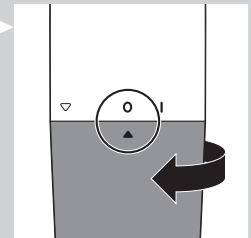
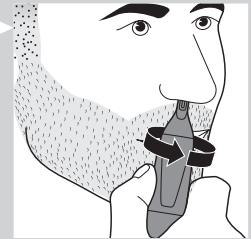
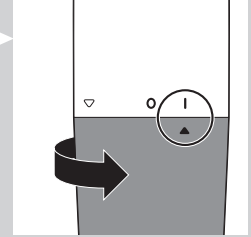
مطمئن شوید که سوراخهای دماغتان تمیز می باشند.

۱ برای روشن کردن دستگاه، قاب محفظه باتری را از وضعیت 'off' (0) روی وضعیت 'on' (I) قرار دهید.

۲ با دقت سرمربط کردن را وارد یکی از سوراخهای بینی کنید.

سرمربط کردن را بیش از ۵-۰ سانتی متر در سوراخ بینی وارد نکنید.

۳ سرمربط کردن را به آرامی در داخل سوراخ بینی حرکت دهید تا کلیه موهای ناخواسته در سوراخ بینی کوتاه شوند.



۴ برای خاموش کردن دستگاه قاب محفظه باتری از وضعیت 'on' (I) روی وضعیت 'off' (0) قرار دهید.

مرتب کردن موی گوش

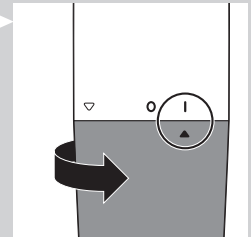
مطمئن شوید که سوراخ گوشهتان تمیز بوده و عاری از جرم می باشند.

۱ برای روشن کردن دستگاه، قاب محفظه باتری را از وضعیت 'off' (0) روی وضعیت 'on' (I) قرار دهید.

۲ سرمربط کردن را به آهستگی روی لبه یک گوش حرکت دهید تا کلیه موهایی که از لبه گوش بالا زده اند را کوتاه کنید.

۳ سرمربط کردن را وارد کانال خارجی گوش کنید.

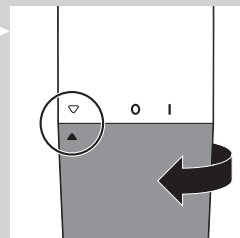
سرمربط کردن را بیش از ۵-۰ سانتی متر وارد کانال گوش نکنید چون این کار ممکن است به پرده گوش آسیب وارد کند.



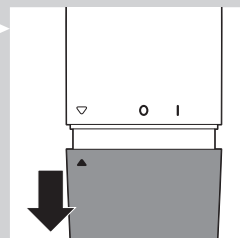
آماده ساختن دستگاه برای استفاده

قرار دادن باتریها

۱ قاب محفظه باتری را باز کنید، آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا نشانگر حالت در جهت علامت 'Open' قرار گیرد.



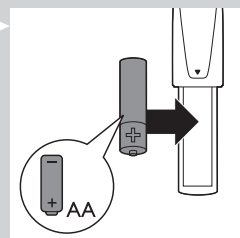
۲ قاب بخش باتری را از دسته جدا کنید.



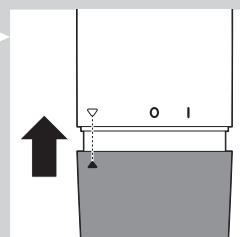
۳ باتری را در محفظه باتری قرار دهید.

مطمئن شوید که قطبهای + و - باتریها در جهت صحیح قرار گرفته اند.

توجه: دستگاه با یک باتری 1,5 ولت R6 AA (ارائه شده است) کار می کند. ترجیحا از باتریهای آلکالاین Philips استفاده کنید. یک باتری آلکالاین جدید می تواند به مدت ۲ ساعت کار دهد.



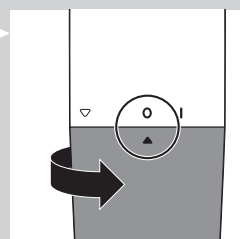
۴ قاب محفظه باتری را مجددا روی دسته جا بزنید.



۵ قاب محفظه باتری را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا علامت وضعیت در وضعیت "off" (0) قرار گیرد.

برای جلوگیری از صدمات ناشی از نشت باتریها موارد زیر را انجام دهید:

- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- دستگاه را درجه حرارت بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد قرار ندهید.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای بیش از یک هفته استفاده کنید، باتری را از آن خارج کنید.
- باتری خالی را در دستگاه قرار ندهید.



مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را درنشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- 1 سرپوش حفاظتی
- 2 قطعه برش
- 3 سر مرتب کردن
- 4 دستگیره
- 5 نشانگر حالت
- 6 علامت 'On' (روشن)
- 7 علامت 'Off' (خاموش)
- 8 علامت 'Open' (باز)
- 9 قاب محفظه باتری
- 10 نشانگر قفل
- 11 نشانگر 'Unlocked' (باز)
- 12 حلقه آب بندی
- 13 شانه ابروی بلند (۵ میلی متر) (فقط مدل‌های NT5180, NT3160)
- 14 شانه ابروی کوتاه (۲ میلی متر) (فقط مدل‌های NT5180, NT3160)
- 15 باتری آلکالاین یکبار مصرف
- 16 کیسه نگهداری (فقط مدل NT3160)

صهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

هشدار

- کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی که توانایی بدنی، حسی و ذهنی آنان پایین است یا تجربه و اطلاعات لازم را در اختیار ندارد در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که تحت نظارت و آموزش لازم برای استفاده از دستگاه به روش ایمن فرا گرفته و خطرهای مربوطه را درک نمایند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه ۸ سال سن داشته و تحت نظارت باشند.

احتیاط

- همیشه قبل از استفاده، دستگاه را بررسی کنید. اگر یکی از قطعات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- فقط از دستگاه برای موارد طراحی شده به نحوی که در دفترچه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید.
- بخاطر دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه را فقط با یک باتری ۱٫۵ ولت R6 AA غیر قابل شارژ یکبار اندازید.
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۰ تا ۳۵ درجه سانتی گراد استفاده و نگهداری کنید.
- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- چنانچه از دستگاه برای مدتی استفاده نمی کنید، باتری را از دستگاه بیرون بیاورید.

تطابق با استانداردها

- این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.
- این دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل در حمام یا زیردوش استفاده کرد.



الحفاظ على البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

قيود الضمان

لا تشمل شروط الضمان العالمي وحدات القص لأنها عرضة للتآكل.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
يقوم الجهاز بالشد عند الشعر.	إنك تحرك الجهاز بسرعة شديدة.	لا تحرك الجهاز بسرعة شديدة.
الجهاز لا يعمل.	البطارية ذات الاستخدام الواحد فارغة.	ركب بطارية جديدة.
الجهاز لا يعمل بشكل غير صحيح.	البطاريات ذات الاستخدام الواحد فارغة أو تم تركيبها بشكل غير صحيح.	استبدل البطارية أو ركبها بصورة صحيحة.
عنصر القص برأس التهذيب متسخ للغاية، مثلاً بسبب جفاف بعض المخاط الخارج من الأنف داخل عنصر القص.		لتنظيف عنصر القص، اغمره في كوب به ماء دافئ ليضع دقائق. ثم قم بتنشغيل الجهاز.

التنظيف

قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام وفي حالة تراكم كميات كبيرة من الشعر أو الأوساخ على عنصر القص.

لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

لا تقم بالنقر على عنصر القص.

لا تستخدم أي أدوات حادة لتنظيف عنصر القص.

١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

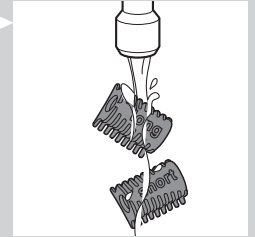
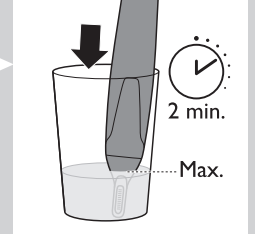
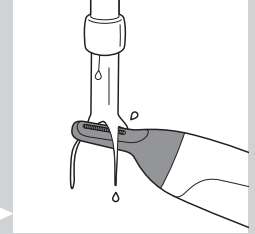
٢ اشطف عنصر القص برأس تهذيب الأنف/ الأذن / الحواجب بالماء الساخن.

٣ قم بتشغيل الجهاز واشطف عنصر القص مرة أخرى لإزالة أي شعيرات متبقية. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مرة أخرى.

نصيحة: أفضل طريقة لتنظيف عنصر القص هي غمره في كوب به ماء دافئ ليضع دقائق ثم تشغيل الجهاز.

٤ NT5180، NT3160: اشطف أمشاط الحواجب بالماء الفاتر.

٥ اترك جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل أن تستخدم الجهاز مجددًا.



الاستبدال

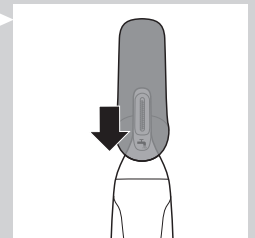
في حالة تلف أو تآكل عنصر القص أو الأمشاط (طراز NT5180، NT3160 فقط)، فاحرص دومًا على استبدالها بقطع Philips الأصلية.

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

التخزين

١ ضع غطاء الحماية على رأس تهذيب الأنف/ الأذن/ الحواجب.

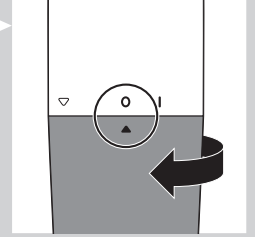
٢ NT3160: قم بتخزين الجهاز في الحقيبة المزودة.



٤ قم بتحريك رأس التهذيب في حركات دائرية بطيئة لإزالة كل الشعر الزائد من جزء الأذن الخارجي.



٥ لإيقاف تشغيل الجهاز، أدر حجيرة البطارية جهة مؤشر "الإيقاف" (0).



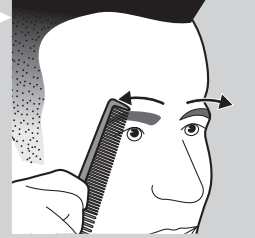
تهذيب الحواجب باستخدام أمشاط الحواجب (طراز: NT5180، NT3160 فقط)

١ مشط الحواجب في نفس اتجاه نمو الشعر.

٢ اختر المشط القصير أو الطويل حسب طول الشعر الذي تفضله.

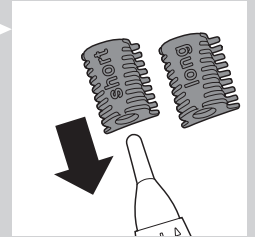
- المشط القصير: ٣ ملم/١٢ بوصة
- المشط الطويل: ٥ ملم/٢ بوصة

نصيحة: ننصحك ببدء التنشيط باستخدام المشط الطويل. وإذا أحسست أن حواجبك لا تزال طويلة بعد ذلك، استخدم المشط القصير.



٣ أدخل مشط الحواجب في رأس تهذيب الأنف/ الأذن/ الحواجب.

تأكد من أن مشط الحواجب تم تمريره بشكل صحيح داخل الفتحات الموجودة على كلا الجانبين.



٤ حرك المشط على الحواجب من الطرف الخارجي للحاجب إلى جهة قاعدة الأنف (في عكس اتجاه نمو الشعر).

استخدام الجهاز

يمكن استخدام رأس التهذيب لتهذيب الشعر الموجود في الأنف والأذن.
NT3160 فقط: في حالة وضع أحد أمشاط الحواجب في رأس التهذيب، يمكن كذلك استخدامه في تهذيب الحواجب وشعر العنق.

تهذيب شعر الأنف

تأكد بأن أنفك نظيفاً من الداخل.

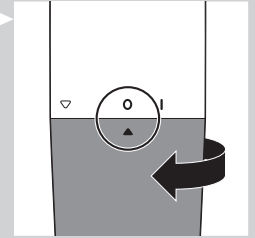
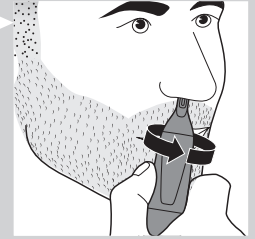
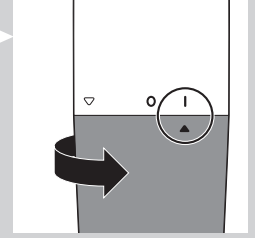
١ لتشغيل الجهاز، أدر غطاء حجيرة البطارية من وضع "إيقاف التشغيل" (0) إلى وضع "التشغيل" (I).

٢ أدخل رأس التهذيب بحرص في إحدى فتحتي الأنف.

لا تقم بإدخال رأس التهذيب في فتحة الأنف لما يزيد عن ٥ سم.

٣ حرك ببطء رأس التهذيب في الفتحة لإزالة كل الشعيرات غير المرغوبة في فتحتي الأنف.

٤ لإيقاف تشغيل الجهاز، أدر حجيرة البطارية جهة مؤشر "الإيقاف" (0).



تهذيب شعر الأذنين

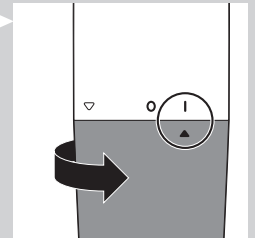
تأكد من نظافة القنوات الخارجية لأذنيك وخلوها من الشمع.

١ لتشغيل الجهاز، أدر غطاء حجيرة البطارية من وضع "إيقاف التشغيل" (0) إلى وضع "التشغيل" (I).

٢ قم بتحريك ببطء رأس التهذيب على طول حافة الأذن لإزالة الشعر النامي على الجزء الخلفي من حافة الأذن.

٣ أدخل رأس التهذيب في قناة الأذن الخارجية.

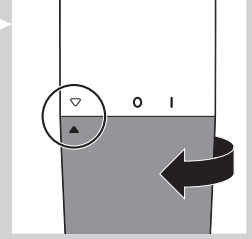
لا تقم بإدخال رأس التهذيب في قناة الأذن لما يزيد عن ٥ سم، حيث أن ذلك قد يتسبب في الإضرار ببطلة الأذن.



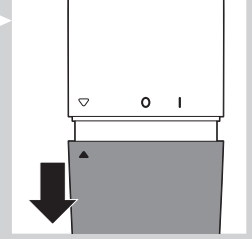
التجهيز للاستخدام

تركيب البطاريات

١ لفك غطاء حجيرة البطارية، أدبره مع اتجاه عقارب الساعة حتى يشير مؤشر الإعداد إلى المؤشر "فتح".

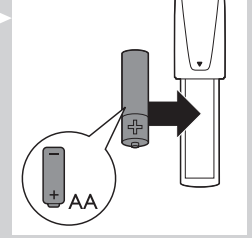


٢ انزع غطاء حجيرة البطارية من المقبض.

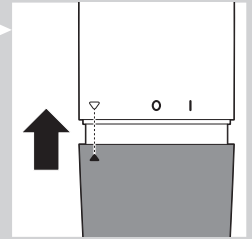


٣ قم بتركيب البطارية في الحجيرة الخاصة بها. تأكد من وضع الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات في الاتجاه الصحيح.

ملاحظة: هذا الجهاز يعمل ببطارية R6 AA واحدة 1,5 فولت (مرفقة مع الجهاز). يفضل استخدام بطاريات Philips القلوية. يصل العمر التشغيلي لبطارية قلوية AA جديدة إلى ساعتين تقريبًا.



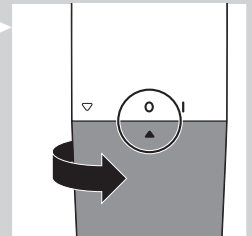
٤ حرك غطاء حجيرة البطارية مرة أخرى على المقبض.



٥ أدبر غطاء حجيرة البطارية في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يشير مؤشر الضبط إلى وضع "الإيقاف" (O).

لتجنب التلف الناجم عن التسرب من البطارية:

- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.
- لا تعرض الجهاز لدرجة حرارة أعلى من ٣٥° مئوية.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لمدة شهر أو أكثر.
- لا تترك أي بطاريات فارغة في الجهاز.



مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

- 1 غطاء الحماية
- 2 عنصر القص
- 3 رأس التهذيب
- 4 المقبض
- 5 مؤشر الضبط
- 6 مؤشر "التشغيل"
- 7 مؤشر "الإيقاف"
- 8 مؤشر "الفتح"
- 9 غطاء حجيرة البطارية
- 10 مؤشر القفل
- 11 مؤشر "الفتح"
- 12 حلقة منع التسرب
- 13 مشط الحواجب الطويل (٥ مم) (طراز: NT5180، NT3160 فقط)
- 14 مشط الحواجب القصير (٢ مم) (طراز: NT5180، NT3160 فقط)
- 15 بطارية قلووية AA ذات الاستخدام الواحد
- 16 حقيبة التخزين (الطراز: NT3160 فقط)

هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذير

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال في سن الثامنة أو أكثر، أو من قبل من يعانون من انخفاض القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو من يفقدون الخبرة والمعرفة، بشرط خضوعهم للإشراف، أو تلقيهم للإرشادات فيما يخص استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهمهم للمخاطر المرتبطة باستخدامه، وغير مسموح للأطفال العبث بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بعمليات التنظيف والصيانة العادية إلا إذا كانوا أكبر من ٨ أعوام وتحت إشراف الكبار.

تنبيه

- احرص دائمًا على فحص الجهاز قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء من أجزائه تالفًا أو مكسورًا لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
- لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصص لها كما هو موضح في دليل المستخدم.
- يجب استخدام الجهاز عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.
- لا تتم بتشغيل الجهاز إلا باستخدام بطارية R6 AA واحدة غير قابلة لإعادة الشحن بجهد ١,٥ فولت.
- استخدم الجهاز وخصنه في درجة حرارة بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لبعض الوقت.


مطابقة المعايير

- يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.
- يتطابق الجهاز مع قواعد السلامة EC المعتمدة دوليًا ويمكن تنظيفه تحت صنوبر الماء.





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

8222.333.1216.1